Amigoe

VANDAAG

O. EMERENCIANA
... onrechtvaardig ...

97STE JAARGANG — No.: 237 WOENSDAG 22 OKTOBER 1980

IRAN TOONT ZICH MINDER ONWRIKBAAR

Chomeini stemt ermee in vredesmissie te ontvangen

Zondag parlementair debat in Teheran over gijzelaars

TEHERAN — Het Iraanse parlement zal zondag pas spreken over het vraagstuk van de Amerikaanse gijzelaars. Dit heeft de voorzitter van het parlement, Hatsjemi Rafsanjani, vandaag meegedeeld. De hodjatoleslam Rafsanjani verklaarde in het parlement dat op de volgende bijeenkomst van het parlement, die zondag gehouden zal worden, het rapport zal worden bestudeerd van de speciale commissie die belast is met het definieren van de voorwaarden voor de vrijlating van de Amerikaanse gijzelaars. Volgens een woordvoerder van het bureau van de hodjatoleslam zullen exemplaren van dat rapport tevoren aan de leden van het parlement worden overhandigd.

Drie weken geleden kreeg de commissie opdracht in bijzonderheden het Iraanse standpunt vast te stellen, uitgaande van de vier voorwaarden die de imam Chomeini op 12 september had gesteld: Amerika moet beloven zich te onthouden van politieke en militaire inmenging, het fortuin van de sjah moet worden teruggegeven, de Amerikaanse eisen jegens Iran moeten worden opgegeven, de in de V.S. bevroren Iraanse tegoeden moeten worden vrijgegeven.

De samenstelling van de commissie inzake de gijzelaars, die beheerst wordt door religieuze fundamentalisten, sluit bij voorbaat lange debatten over haar rapport uit.

Op een persconferentie heeft de Iraanse premier, Mohammad Ali Radjai, vandaag bevestigd dat hij met VN-secretaris-generaal Kurt Waldheim vrijdag in New York het gijzelaarsvraagstuk had besproken. Voorts zei hij te menen dat Washington niet onwelwillend stond tegenover de vier voorwaarden van de imam. Die verklaringen wekten bij waarnemers in Teheran een voorzichtig optimisme op. Zij merkten op dat de premier op zijn tweede persconferentie in New York na zijn gesprek met Waldheim zijn eis scheen te hebben laten vallen dat Amerika excuus zou moeten aanbieden, een eis die voor Washington volkomen onaanvaardbaar was.

De secretaris-generaal van de Islamitische Conferentie Habib Chatti, die een poging onderneemt om te bemiddelen tussen Irak en Iran, verklaarde gisteren dat hij optimistisch is, nu ayatollah Chomeini te kennen heeft gegeven dat een delegatie van Islamitische staatshoofden welkom is in Teheran. De delegatie zal moeten proberen de vrede te herstellen tussen Irak en Iran. Chatti noemde zijn ontvangst door de Iraanse leiders "zeer bemoedigend", al erkende hij wel tegelijkertijd dat "de positie van Iran nog ver af ligt van de positie van Irak". In het bijzonder omdat Teheran nog steeds vasthoudt aan het standpunt dat het niet wenst te onderhandelen zolang er Iraakse troepen op zijn grondgebied verblijven, aldus Chatti. De secretaris-generaal is overigens nog wel in afwachting van het formele antwoord van Iran op zijn voorstel tot de instelling van een commissie van Islamitische staatshoofden. Wanneer hij dat ontvangen heeft, zal hij met de Pakistaanse president Zia Ul-Haq overleggen over de vraag wie er van de commissie deel moeten gaan uitmaken. Als er een lijst met kandidaten is samengesteld, zal zij voor goedkeuring aan de strijdende partijen worden voorgelegd.

Overdrachtelijke zoen

SALERNO, ITALIE — De zoenen die in de gevangenis van Salerno in Italie werden uitgewisseld tussen inwoners en bezoekers deden de bewaking de ogen niet discreet neerslaan, maar aandachtig toekijken.

Zo kwam men er achter dat de bezoek(st)ers hasj aan de gevangenen doorgaven.

Klassieker methoden werden ook ontdekt: flesjes en pakjes sigaretten met dubbele bodem en kleren met grote zoom.

Vijf bezoekers, onder wie twee meisjes van achttien jaar, zijn tot de categorie "inwoners" gaan behoren.

Vrouwelijke minister in Suriname stapt op

PARAMARIBO — De eerste vrouw in de regering van Suriname, Siegmien Ower Staphorst, die minister van Sociale zaken en Volkshuisvesting was, heeft haar ontslag aangeboden. Dit werd dinsdag door de regering in Paramaribo bekendgemaakt.

Regeringskringen zeiden dat de minister het niet eens was met het beleid van de uit militairen en burgers bestaande regering, die sinds februari aan de macht is. Binnen de regering zou men ook niet te spreken zijn geweest over enkele van de benoemingen van de minister, aldus nog steeds de regeringskringen.

Zuidkoreanen te stembus

SEOEL — De Zuidkoreanen begeven zich vandaag naar de stembus om zich met een "ja" of "nee" uit te spreken over een nieuwe grondwet die president Tsjoen Doo-Hwan voorstelt.

Het ontwerp zou in de plaats moeten komen van de grondwet van de vermoorde president Park Tsjoeng-Hie uit 1972. Wordt het aangenomen dan wordt de president van de republiek voortaan gekozen door een kiescollege van 5.000 leden en wel voor één enkele ambtstermijn van zeven jaar.

Er zijn 20.373.869 stemgerechtigde Zuidkoreanen en 12.173 stemlokalen. De uitslag zou donderdagmorgen bekend zijn.

De media hebben de volksraadpleging voorgesteld als "historisch" om massaal stemmen te bevorderen.

Vier uur nadat de stemlokalen waren opengegaan, had al 43.2 procent der stemgerechtigden zijn stem uitgebracht, wat een grote opkomst verraadt. Incidenten zijn niet voorgekomen.

Toestand in Choezestan kritiek voor verdedigers

Irak zet belegering Iraanse steden voort

BASRA — In de Iraak-Iraanse oorlog hebben zich gisteren geen wezenlijk nieuwe ontwikkelingen voorgedaan. Nog steeds duurt de belegering van de belangrijkste steden in Irans olierijke provincie Choezestan voort.

Ondersteund door een continu artillerievuur hebben Iraakse troepen gisteren hun omsingeling van Abadan versterkt. In het verderop gelegen Chorramsjahr verstevigden de Irakezen hun controle over grote delen van de stad, die al sinds enige dagen het toneel is van hevige man-tot-mangevechten. De Iraanse verdedigers verkeren in een wanhopige situatie, nu zij volgens radio-Teheran langzamerhand zonder water komen te zitten en onmiddellijk versterking behoeven. Volgens ooggetuigen bombarderen Iraanse vliegtuigen de Iraakse stellingen buiten Chorramsjahr in een poging de Irakezen terug te drijven.

De Amerikaanse, Britse, Franse en Australische vlooteenheden die zijn gestationeerd in de Perzische Golf en de Indische Oceaan, houden elkaar op de hoogte van hun bewegingen. Dit is gisteren bevestigd in gezaghebbende kringen rond het Franse ministerie van Defensie. Tot nu toe is er in Franse militaire kring altijd gezwegen over de samenwerking tussen de verschillende geallieerde vlooteenheden sinds het begin van de Iraaks-Iraanse oorlog.

Waarnemers menen dat deze samenwerking meer omvat dan het simpel uitwisselen van technische informatie. Zij denken dat er bij informele contacten zelfs gesproken is over crisisplannen die in werking zouden moeten treden ingeval de Straat van Hormoez -- de voor de westerse olievoorziening zeer belangrijke vaarroute -- zal worden afgesloten.

Solidariteit in Polen erkend

CZESTOCHOWA — De Poolse autoriteiten hebben ermee ingestemd de grootste, vrije vakbond van het land, Solidariteit, te erkennen. Dit hebben vakbondsleiders gistermiddag in Czestochowa aangekondigd. Met dit besluit is een einde gekomen aan een krachtmeting tussen de regering in Warschau en de vakbond, die 27 dagen lang heeft geduurd.

Het besluit kon tot stand komen nadat vakbondsleiders de concessie hadden gedaan een extra protocol aan hun statuten toe te voegen, waarin wordt verwezen naar de leidende rol van de communistische partij in Polen.

Libanees protest tegen Israelische agressie

VERENIGDE NATIES — De Libanese ambassadeur bij de VN, Ghassan Tueni, heeft gisteren verklaard dat Israel er gebruik van maakt dat de aandacht van de wereld gericht is op de oorlog tussen Irak en Iran om daden van agressie tegen Libanon te plegen. In een brief aan de Veiligheidsraad schrijft de ambassadeur dat het Israelische leger door blijft gaan met "zich militair te vestigen in zuid-Libanon". De ambassadeur merkte op dat dit welhaast leek op een "regelrechte annexatie van Libanees grondgebied". Tueni maakte in zijn schrijven gewag van een recente Israelische aanval waarbij negen mensen zijn omgekomen. Libanon wil dat er een spoedzitting komt van de Israelisch-Libanese bestandscommissie om hierover te praten en "de Libanese grens weer te herstellen".



EL ASNAM — Bijna een week na de catastrofale aardbeving in Algerije halen redders een tien maanden oude baby onder het puin van de voedselmarkt vandaan. Het meisje huilde, maar was ongedeerd. Twee broertjes en twee zusjes die al eerder gered waren hebben zich over de baby ontfermd. De laatste dagen zijn geen overlevenden meer uit ingestorte gebouwen gehaald.

Verkiezingsgeweld op Jamaica

KINGSTON — Bij gewelddadigheden in verband met de algemene verkiezingen van 30 oktober op Jamaica zijn gisteren elf mensen doodgeschoten. Daarbij waren twee kinderen die terecht kwamen in een vuurgevecht tussen aanhangers van de regerende Nationale Volkspartij van premier Michael Manley en van de in de oppositie zijnde Jamaicaanse Arbeiderspartij.

Het politieke geweld heeft dit jaar al ongeveer vijfhonderd mensenlevens geeist.

Noodtoestand in heel Somalie afgekondigd

Banditisme als een der redenen genoemd

MOGADISCIO — De president van Somalie, Mohammed Siad Barre, heeft gisteren voor het totale grondgebied van Somalie de noodtoestand afgekondigd. Bovendien heeft Barre besloten voor onbepaalde tijd alle macht aan zich te trekken.

De president, die deze besluiten zelf via de radio aankondigde heeft de opperste revolutionaire raad weer in het leven geroepen. Deze opperste revolutionaire raad was in juli 1976 afgeschaft als gevolg van de oprichting van de Somalische socialistische revolutionaire partij.

President Barre veroordeelde de voortdurende agressie van Ethiopie en zijn bondgenoten tegen zijn land en wees op de toeneming in Somalie zelf van „het banditisme", de stammenrivaliteit en de ondermijning. Hij stelde salarisverhoging in het vooruitzicht voor alle regeringsfunctionarissen die „in moeilijke omstandigheden leven door het optreden van profiteurs" en sprak de hoop uit dat er een eind komt aan de corruptie, het slechte beheer en de stammentegenstellingen.

Barre deelde voorts mee dat het Somalische parlement tot nader order zal blijven functioneren. Binnenkort zal er een wet worden gepubliceerd waarin de taak van het parlement is vastgelegd en wordt verduidelijkt. Artikel 83 van de Somalische grondwet geeft het staatshoofd de bevoegdheid de noodtoestand af te kondigen na overleg met het defensiecomite.

Japan en westen geven extra olie aan Turkije

Turkse olietoevoer met helft verminderd

PARIJS — Een aantal belangrijke westerse olieverbruikslanden en Japan zijn overeengekomen Turkije te helpen bij het te boven komen van een tekort aan olie nu het land geen olie uit Irak meer krijgt. Dit heeft de Deense voorzitter van het dagelijks bestuur van het internationale energiebureau (IEA), Niels Ersboell, gisteren verklaard. De Turkse olietoevoer is met de helft verminderd en het land heeft in het lopende kwartaal minstens een miljoen ton olie nodig om het tekort te dekken.

Volgens Ersboell is het besluit om Turkije de helpende hand te bieden een uitvloeisel van een informele overeenkomst die de IEA-landen op 1 oktober in Parijs sloten. Die houdt in dat in het geval van tekorten bestaande voorraden worden aangesproken in plaats van olie op de vrije markt te gaan kopen. Bovendien wordt dan met de behoefte van de afzonderlijke landen rekening gehouden en wordt naar een eerlijke verdeling in de energietoevoer gestreefd.

Ersboell zei er niet bij waarvandaan en hoe Turkije extra olie zal krijgen. De hulpverlening houdt niet in dat het IEA-plan voor waarborging van de olievoorziening in noodgevallen in werking zal worden gesteld, aldus de Deen. Hij merkte verder op dat ook de Portugese olievoorziening moeilijk verloopt, maar hij weigerde iets te zeggen over maatregelen die het IEA zou overwegen om te voorzien in tekorten van dat land.

Het IEA is voor het overige van mening dat de internationale olievoorziening op het ogenblik bevredigend is: De lidstaten zullen tot het eind van het eerste kwartaal van 1981 weinig last hebben van de stopzetting van de Iraakse en Iraanse olie-export. Het IEA wilde zich echter niet wagen aan voorspellingen over de wereldolievoorziening in het geval dat de oorlog in het Midden-Oosten tot ver in 1981 zal duren. Volgens IEA-directeur, Ulf Lantzke, is dat niet aan de orde gekomen tijdens de vergadering.

Het IEA is er overigens van uit gegaan dat enkele landen van de OPEC (de organisatie van olie-exporterende landen) hun produktie met in totaal 1,4 miljoen vaten (van 159 liter) per dag zullen vergroten.

Voor de oorlog exporteerden Irak en Iran samen circa 3,9 miljoen vaten per dag. Lantzke liet echter doorschemeren dat het IEA geen officiele bevestiging heeft gekregen van OPEC-landen dat zij bereid zijn hun produktie te vergroten.

Onderlinge ruzie bij Portugese socialisten

LISSABON — In de boezem van de Portugese socialistische partij is het tot heftige meningsverschillen gekomen na het aftreden van partijvoorzitter Mario Soares. Uit solidariteit met Soares hebben 30 bestuursleden hun functie ter beschikking gesteld en daarmee het partijwerk in feite verlamd.

Het bestuur dat 130 leden telt, had eerder te kennen gegeven dat het zijn steun aan de presidentskandidatuur van generaal Antonio Amalaho Eanes niet zal intrekken. Soares was zondag als partijvoorzitter afgetreden omdat het bestuur tegen zijn wil de partijloze president Eanes zijn steun had toegezegd voor diens herverkiezing.

5.000 Partijleden hebben tot maandag diep in de nacht voor het partijbureau in Lissabon voor Soares betoogd. Zij eisten zijn benoeming tot president van het land. In politieke kringen in Lissabon werd de mening verkondigd dat Soares zelf president wil worden. Maar de kans daarop acht men niet groot. In enkele kranten werd gezegd dat Soares politieke zelfmoord zou plegen als hij zich kandidaat voor het presidentschap zou stellen. De nieuwe Portugese president wordt op 7 december gekozen.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Meyra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Meyra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Meyer, Ivar de Cratto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333, (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp,
Ludwina Perez,
Djibbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
NOTISON, Terra Corra z/n,
tel.: 8736.

SINT MAARTEN:
Advertentie: Vance James,
tel.: 3073.

SABA:
Correspondent: Ray Hassell,
tel.: 2281.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid,
tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent:
Jan [illegible]
Wingerd 546, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110,
tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A,
tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden,
tel.: 3073.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft Zuster Magdalena, tel.: 672437; ook te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU:
maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK:
woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Botica '66, tel.: 79587.

DIVERSEN
TIENDA DI LEY
Spreekuren: iedere woensdag tussen 18.00 en 20.00 uur in het A.C.U.-geb. Scharlooweg 55

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
9.00-9.45 uur Buena Vista Oost. Buena Vista achter de school S.S.S.; 9.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steen Koraal/Nieuw Muizenberg/oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o R.K. school, 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur (afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

(FILIAAL BARBER)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

WEGA-TECA
open van 15.00-17.00 [illegible] woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA"
geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

DE TEMPEL
Voorstellingen (Images of Curacao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK
dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN GALLERY DE TEMPEL
dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur.

CURACAOS MUSEUM
openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BIOSCOPEN

DRIVE-IN
19.15 en 21.15 uur *The Champ* (Love story, Engels, alle leeft. fl.3.50).

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Welcome to blood city*. (Western, Engels, boven 18 jaar fl.2.50 en 3.50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The Rose* (musical drama, Engels, boven 18 jaar, fl.5,—).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Death ship* (Jawspicture, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

WESTEND
19.00 en 21.00 uur *Project kill* (Chinesefilm, Engels, boven 18 jaar, 2,50 en 3,50).

CINE-TRUCK
Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Fleur de Marie.

TELECURACAO: 16.30 Woody Woodpecker; 17.00 Van Gewest tot Gewest; 17.45 Progr. Kon Ta: 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Los Ricos tambien lloran; 19.15 Deporte tele-8; 19.30 Rikesa Universal; 20.00 Notisiero tele-8; 20.30 WKRP in Cincinnati; 21.00 Family; 22.00 Speciale programma; 23.00 Sluiting.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

DIVERSEN
BC NIKIBOKO
20.30-22.30 uur Schaken-schaakclub Bonaire

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
te Papa Cornesschool

OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

LANDFILL te Lagoen:
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht):
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING
15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

JAYCETTES-PROJECTEN ONDERSCHEIDEN

WILLEMSTAD — Bij de eerder deze maand in het Canadese Waterloo gehouden internationale Jaycees conferentie voor Noord Amerika en de Cariben zijn er twee projecten gehonoreerd van Female Jaycees Curacao, welke projecten beide betrekking hebben op de jeugd. Blijkens een communique van de Curacaose Jaycettes werden bekroond Mama, bo tabata sa? en Bon dia, mi ta spar energia. In het eerste geval gaat het om voorlichting op het gebied van voedsel voor kinderen van één tot zes jaar, in het andere geval om de bewustmaking van de jeugd van de noodzaak energie te besparen.

De Jaycettes zijn dankbaar voor de ondervonden medewerking bij het bedrijfsleven voor deze projecten. Het bestuur van de vrouwelijke Jaycees afdeling voor volgend jaar bestaat uit presidente Raquel Geerman, 1e vice president (VP) Mavis Balborda, 2e VP Margerie Mathew, secretaresse Elsie van Putten, penningmeesteres Carmelita Richardson, en comissarissen Tulia Carolina, Vivian Paulina en Enid Isenia.

Memorandum over samenwerking kleuteronderwijs

WILLEMSTAD — De samenwerking tussen alle on-[illegible] hebben met het kleuteronderwijs, zal worden vastgelegd in een memorandum door minister van Onderwijs Jacques Veeris. Dit is eerder deze week besloten door de bewindsman. Alle betrokken instanties zullen het memorandum moeten ondertekenen. De vakbond van leerkrachten VLC is niet akkoord gegaan met dit voorstel omdat naar de mening van de bond, tegenstellingen tussen die instanties die een terugslag hadden op het kleuteronderwijs, niet openlijk zijn uitgepraat. Minister Veeris zal daarom binnen twee weken een vergadering oproepen van alle kleuter-onderwijsinstanties.

Voor wat begeleiding betreft van de kleuterleidsters en eventueel de kleuters ter verbetering van het kleuteronderwijs, is besloten dat de werkgroep kleuteronderwijs efficienter zal werken met een aktieve participatie van het departement van Onderwijs, de schoolbesturen en de betrokken kleuterleidsters.

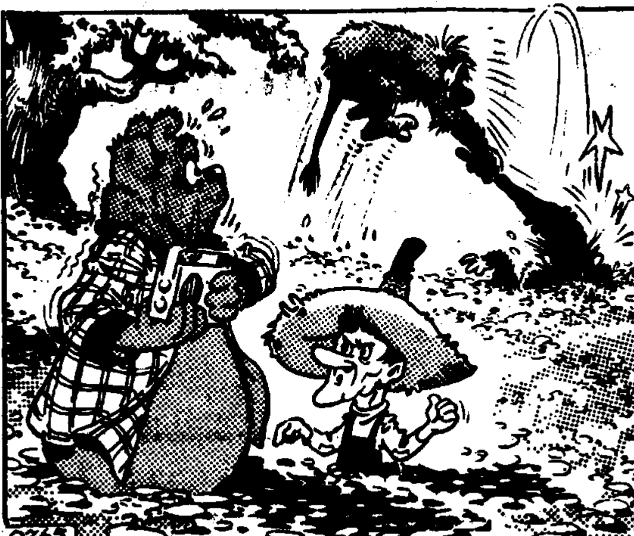
Zoals bekend ontstonden problemen binnen het kleuteronderwijs toen het departement van Onderwijs zich distancieerde van een test uitgaande van de werkgroep kleuteronderwijs, ter evaluatie van het kleuteronderwijs. Het departement erkende die test niet terwijl de schoolbesturen aan de kleuterleidsters opdroegen de test toch af te nemen. De verwarring die daardoor ontstond heeft geleid tot een ingrijpen van de minister.

Spanjersberg zingt lof over Bonaire

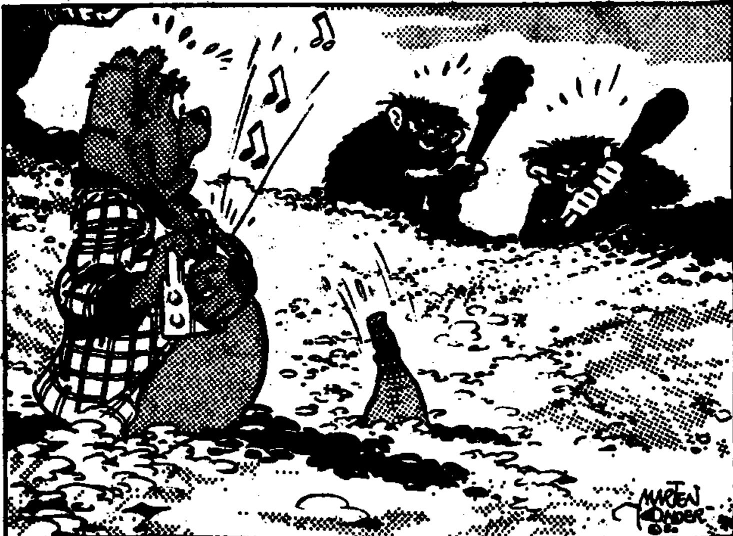
WILLEMSTAD — In het Nederlandse dagblad Het Vrije Volk (HVV) heeft Joop Spanjersberg de lof gezongen over Bonaire onder de kop: Bonaire, de charme van vele gebreken. Hij was op het Flamingo-eiland, toen het Spaanse vrachtschip Alipio vastliep en geeft daarvan verslag, waarbij hij de Amigoe citeert. Uit deze krant putte hij ook zijn wijsheid over de communicatie-problemen, wat de telefoon betreft.

Enthousiast is hij over het natuur park.

Heer Bommel en het spijtlijden







0765 - "Doeraks eten spijtgrein," legde Pastinakel uit. "Ze worden ibbel als ze het niet eten. Maar als ze wel eten worden ze stuipig."

"D-dat zie ik," stamelde heer Ollie, die huiverend de verrichtingen van de doeraks volgde. "Spijtvitus luikt hier overal," vervolgde het ventje klagend. "Er zijn erg veel planten, dit jaar. Zo veel kan ik niet spitten. En er zijn geen spijtlijsters om ze weg te pikken. Het is lillijk." Op de achtergrond klonk een galmende slag, en heer Bommel zocht geschokt dekking achter zijn radio'tje. Zodoende schakelde hij per ongeluk het toestel in, en nu werd het meningsverschil van de doeraks overstemd door gezang en drumspel. Het gepop vrolijkte de toeschouwers echter niet op; Pep dook geschokt weg tussen de bladeren, terwijl heer Ollie van schrik verstijfde. Toen hij zijn tegenwoordigheid van geest terug kreeg, sloeg hij snel zijn hand voor de luidspreker, maar het was reeds te laat. De doeraks vergaten hun gekibbel en wierpen verbaasde blikken in de richting van de musicerende heer. Het was duidelijk, dat het gedreun hun ontstemming opwekte, want ze hieven hun knuppels en begonnen zich een weg te banen door de dichte plantengroei.

Workshops van jongeren:

Ouderen moeten de jeugd van negatieve elementen behoeden

WILLEMSTAD — De ouderen moeten de jeugd behoeden voor allerlei negatieve zaken als verdovende middelen, slechte invloeden van tv en films en gokken om geld. Tegelijkertijd moeten de ouderen het goede voorbeeld geven aan de jeugd, ondermeer door geen scheldwoorden te gebruiken, de oorzaken van vandalisme en criminaliteit weg te nemen en eerbied voor elkander te tonen. Dat staat te lezen in een verslag van conclusies van de workshops die verleden week onder auspicien van de Steering Committee Curacao zijn gehouden in de wijken Seliña, Montagne, Bonam, Brievengat, Groot Kwartier, Buena Vista, Seru Fortuna, Jandoret, Marchena, Wishi, Soto en Barber.

Als noodzakelijk voor elke buurt wordt gezien een goed functionerend buurtcentrum, [illegible], goede huisvesting, voeding, hygiene, medische zorg en vervoer. Voor de verslaafden aan verdovende middelen moet begrip worden opgebracht om te trachten hen weer nuttig te maken voor de gemeenschap. De jeugd toonde zich overigens voorstander van invoering van de leerplicht.

Zoals te verwachten was werden de recreatie-mogelijkheden niet optimaal geacht. Zo wordt een lans gebroken voor meer sport-faciliteiten in de wijken. Dat is niet alleen nuttig voor de jongeren, ook voor de ouderen. Vermeden moet worden dat de ouderen de recreatie-mogelijkheden voor de jongeren in de weg staan.

Als negatieve zaken zijn aangemerkt het toenemende vandalisme, het groeiend aantal diefstallen, gebrek aan eerbied en verantwoordelijkheid, homosexualiteit, gebruik van verdovende middelen en gokken om geld. De overheid zou dat moeten tegengaan door werk te scheppen voor iedereen, ieder zijn plichten en rechten bij te brengen, onderlinge competitie, eigengereidheid en het materialisme te bestrijden en algemene voorlichting te geven.

Voor de gehandicapte medemens moet een gelijk deel worden ingeruimd in de bezigheden in de wijken, zoals in werkplaatsen en activiteiten van gehandicapten en niet-gehandicapten. Van de kant van de kinderen van Bandabou werd er nog aan toegevoegd dat het nuttig zou zijn ook daar een speel-o-theek op te zetten en een pasadia (dagverblijf voor gehandicapten).

Droomwensen

WILLEMSTAD — Tijdens de workshops die gehouden zijn voor kinderen in enkele wijken - verleden week - mocht de jeugd ook zijn gedachten laten gaan over hun droomwensen ten aanzien van hun buurt. Hier een greep uit de naar voren gebrachte ideeen: studie- en recreatie-zalen, speeltuin, zwembad en enige "coney islands", bioskopen met kinderfilms, sportvelden, speciale fietsbanen, een mini-sportcomplex op Bandabou, gratis crèches en ongelimiteerde recreatie-mogelijkheid op Vaerssenbaai.

De meer "geengageerden" kwamen met ideeen als een collectieve supermarket om de kosten van levensonderhoud te drukken, bestrijding van de vervuiling, vooral de Shell-vervuiling, een openbare vuilstortplaats op Bullenbaai en een EHBO-post waar informatie wordt verschaft.

New Age: ALM wil Bovenwinden-tarief weer verhogen

WILLEMSTAD — Volgens het Sintmaartense weekblad New Age doen sterk de geruchten de ronde over nieuwe ALM-tarieven naar de Bovenwinden. Het tarief van de Benedenwinden naar de Bovenwinden zou met honderd gulden verhoogd worden tot 406 gulden. New Age vindt dit echter maar niets, vooral omdat de service welke de ALM zou verlenen [illegible]. Het instituut van standby passagiers [illegible] geworden aldus New Age. Een tariefsverhoging wordt machtsmisbruik genoemd omdat men nu eenmaal het monopolie heeft.

Bij nadere informatie zegt New Age, dat de ALM bevestigd heeft dat er plannen bestaan voor een tariefsverhoging maar het verzoek is nog niet bij de regering ingediend.

In een afzonderlijk commentaar op deze kwestie vraagt het blad hoe het staat met de studie voor een afzonderlijk tarief voor het reizen tussen de Bovenwindse eilanden. Overigens hoopt New Age dat de regering de kwestie van de tariefsverhoging goed zal bekijken en dat men met alternatieven voor de draad zal komen in het belang van Sint Maarten.

SPM-plafond bij [illegible] door Gebe

WILLEMSTAD — Volgens het Sintmaartense weekblad New Age willen de SPM-raadsleden (oppositie) Vance James Jr en Vincent Dencher een regeling ten aanzien van de brandstof-clausule van het electriciteits-bedrijf Gebe. Zij denken daarbij aan een plafond, voor het doorberekenen van deze clausule aan de plaatselijke ingezetenen. Beide raadsleden zijn ook van mening dat de eilandelijke overheid meer aandacht voor deze kwestie zou moeten tonen. Uiteindelijk heeft deze brandstof-clausule zijn invloed op de leden van de gemeenschap, omdat de brandstofprijzen blijven stijgen.

ANTILLIANEN-SURINAMERS WILLEN HAAGS KRAAKPAND

WILLEMSTAD — Surinaamse en Antilliaanse jongeren in Den Haag willen een gekraakt gemeentepand in de Stationsbuurt gaan gebruiken als ontmoetingsruimte. Zo meldt het dagblad Trouw. Deze jongeren zeggen, dat zij al twee jaar op zoek zijn naar een trefcentrum in hun buurt. Zij eisen de medewerking van de gemeente.

Het kraakpand ligt in de Oranjestraat; er was vroeger de gemeentedrukkerij in gehuisvest. De actie werd uitgevoerd door een twintigtal jongeren; later schaarden onder meer Grupo Antilliano zich achter de actie evenals ANS: laatstgenoemde groep werkt voornamelijk met name voor Antilliaanse en Surinaamse jongeren.

Het drukkerijpand stond al zeven maanden leeg. De gemeente heeft blijkbaar geen duidelijke bestemming voor het pand. Een van de gebruiksmogelijkheden is er een trefcentrum in te vestigen voor de Turken en Marokkanen, maar volgens de krakers hebben deze groepen de drukkerij als zodanig geweigerd.

Dode in verkeer op St. Maarten

PHILIPSBURG — Bij een ongeval dinsdag te Cole Bay op Sint Maarten is de 27 jarige Velma Venita van St Vincent en werkzaam bij het Concord hotel, om het leven gekomen. Veira die naast de weg stond te wachten zou geraakt zijn door een voorbijrijdende wagen die snel reed en naar het blijkt aan het racen was met nog een andere wagen.

Inbreker ingerekend

WILLEMSTAD — De recherche heeft de achttienjarige V.W. aangehouden op verdenking van diefstal met inbraak. Uit een woning te Kustbatterij was daarbij een kleuren-tv-toestel ontvreemd. Al eerder werden een paar jongelui aangehouden wegens heling. W. heeft een bekentenis afgelegd.

IN DE KANT LIJN



door:
R. Snow

NOG SLECHTS luttele dagen en de Nederlandse Antillen zullen vereerd worden met een bezoek door Hare Majesteit Koningin Beatrix en haar echtgenoot. Een gebaar, dat zo kort na het bestijgen van de troon, getuigt van groot respect voor de Antilliaanse samenleving. En de enige relevante critische vraag daarbij is, hoe de Antillen dit vorstenpaar zullen ontvangen.

DAT BEPAALDE zich progressief noemende groeperingen deze gelegenheid zouden aangrijpen om hun stem te verheffen, viel te verwachten. Zozeer is het koningschap geladen met symbolische betekenis, dat het vreemd, ja zelfs verontrustend zou zijn, als zij, wiens mond vol is van het al even symbolisch geladen begrip onafhankelijkheid, deze gelegenheid voorbij zouden laten gaan.

MEN VALLE overigens niet te snel over het gebruik van dat woord 'symbolisch'. Het nivelleringsproces van woord- en beeldgebruik, verleidt ons in deze tijd de werkelijkheid, waar zulke begrippen voor staan, te onderschatten. Het is bepaald geen kleinigheid, dat het huis van Oranje nu al bijna vier eeuwen zijn unieke rol speelt onder een in wezen republikeins geneigd volk! Het zou van weinig historisch en maatschappelijk inzicht getuigen om hier van maar een symbool te spreken. Dat Nederland tot één der weinige landen gerekend moet worden, waar de democratie zowel parlementair als daarbuiten functioneert, heeft met dat koningshuis in niet geringe mate te maken. Het was — en is dat ook in deze [illegible] — nimmer een symbool van establishment. Maar wel van recht en vrijheid.

En daar ligt dan ook de samenhang met dat begrip onafhankelijkheid. Immers daarbij gaat het vóór alle politieke en staatsrechtelijke betekenis om het recht op de vrijheid zichzelf te mogen zijn. Daarom is het te verwachten, dat juist bij het bezoek van deze vorstin het begrip onafhankelijkheid op bevrijdende wijze bespreekbaar zal zijn.

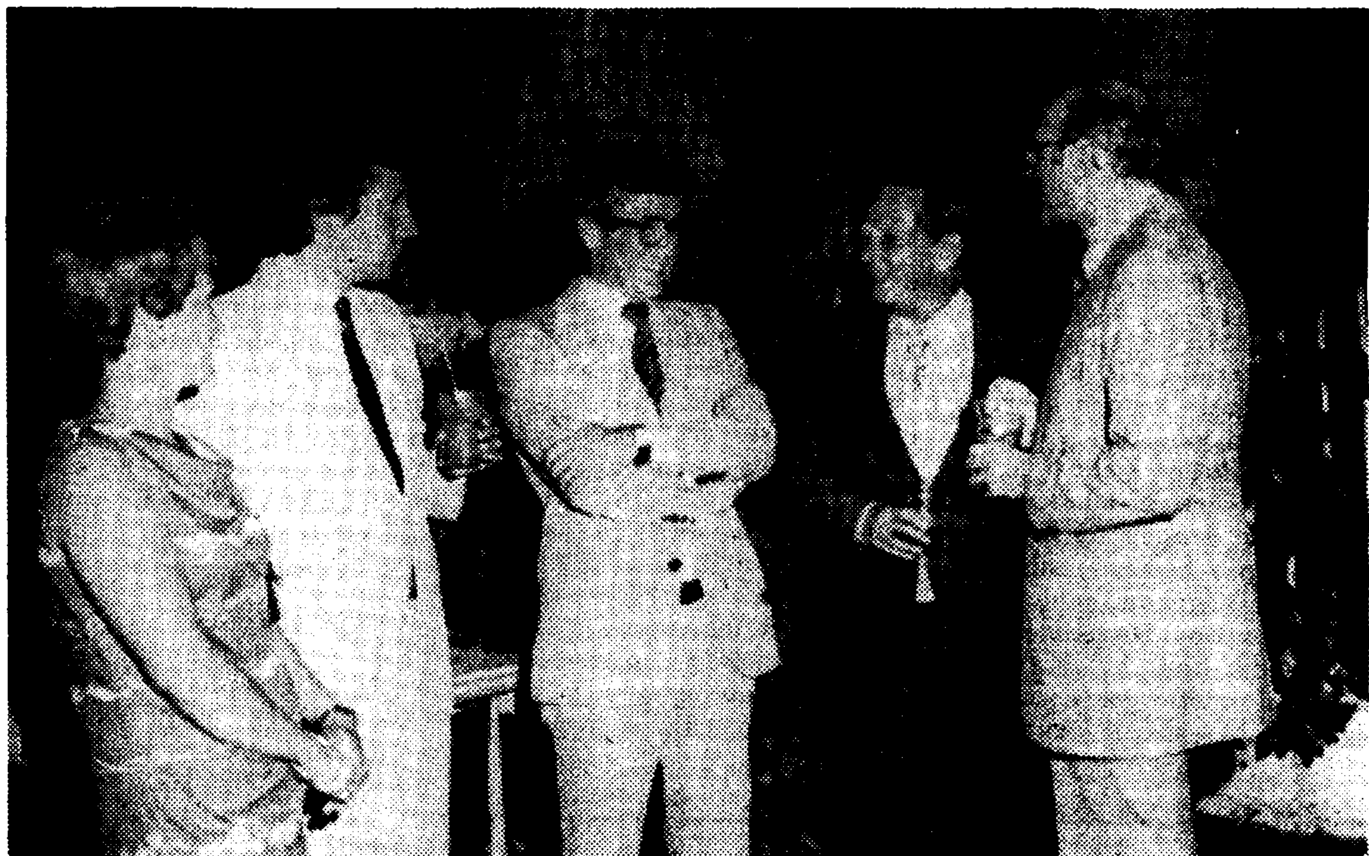
ONAFHANKELIJKHEID, zo werd het onlangs geformuleerd, is op de Antillen een emotionele behoefte en een rationele onmogelijkheid. Die zin verklaart veel. Het is de verdienste van een Betico Croes, dat hij Aruba wat betreft het eerste heeft helpen opstaan. Hoezeer men nu ook met het tweede in de knoop zit, met het koninklijk bezoek heeft men daar geen enkele moeite. De Bovenwinden zijn vanwege hun eigensoortige geschiedenis met die emotionele invalshoek in feite al lang klaar. Men kan daar zonder een zweem van koloniale daafheid rustig koningsgezind zijn. [illegible] op Curaçao ligt dat kennelijk anders.

HET IS DE verdienste van de opkomende progressieve bewegingen, dat zij met name het proces van zelf-bewustwording willen bevorderen. Daarbij kan het niet anders in de gegeven situatie, dat het begrip onafhankelijkheid telkens ter sprake komt. Maar zo vraagt men zich af, bij het aanhoren van wat in verband daarmee over het koninklijk bezoek te berde wordt gebracht, hoeveel daarbij vanuit Nederland overgenomen of meegenomen progressiviteit is? Men beluistert een stemming en redenatie, die uitermate nederlands aandoet. Dáár sluit dat, hoe oppervlakkig ook, aan bij een eeuwenoud verzet tegen de monarchie, dat altijd verbonden was met een diepe liefde voor het huis van Oranje. En dat zijn motieven, die hier niet spelen. De huidige protest-geluiden zijn dan ook een zorgelijk verschijnsel. Ze verraden een emotionele onzekerheid en zetten daardoor het bewustwordingsproces op een fout zo niet dood spoor. Triest genoeg zijn het in deze dagen de progressieven die de mogelijkheid van een bevrijdend ter sprake brengen van de onafhankelijkheid verspelen.

REGERING: LOOPTIJD VAN 25 JAAR IS UNIEK

Geldend voor Postspaarbank

Socialisering richt lijnen voor hypotheek



WILLEMSTAD — De EEG-vertegenwoordiger hield gisteren op Landhuis Brakkeput Mei-Mei een cocktail-party ter gelegenheid van het bezoek van de heer M. Mart, lid van het college van toezicht van de EEG. Vanwege onvoorziene omstandigheden was de heer Mart echter genoodzaakt eerder die avond reeds van Curacao te vertrekken. De receptie kon toen niet meer worden afgezegd. Op de foto vlnr mevrouw De Man en de heren Bernard Petit (EEG), Pierre Everard (EEG), J. de Man (EEG-vertegenwoordiger op Antillen) en mr Jaime Saleh, president van het Hof van Justitie.

WILLEMSTAD — De centrale regering heeft ermee ingestemd de richtlijnen voor het verlenen van hypotheken door de Postspaarbank te socialiseren. Dit besluit is genomen om tegemoet komen aan het overheidsbeleid om de minder geprivilligeerden in de gemeenschap bij te staan. Overigens heeft de Raad van Toezicht van deze bank vijf maanden geleden al voorstellen in die richting gedaan.

Op 11 april dit jaar heeft de Raad van Toezicht van de Postspaarbank zelf enkele beslissingen genomen over de richtlijnen die gevolgd zouden worden bij het verstrekken van hypotheken. Die zijn verleden week door de centrale regering in feite overgenomen en aangevuld met enkele extra voorwaarden waaraan voldaan zou moeten worden.

Zo is in de nieuwe richtlijnen gesteld dat de verstrekte hypotheek alleen gebruikt mag worden voor de eigen bewoning, om te vermijden dat er zaken mee gedaan kunnen gaan worden. De regering stelde er de nadrukkelijke voorwaarde bij dat het ook niet een tweede woning van iemand mag zijn en strict noodzakelijk voor eigen gebruik.

WACHTLIJST

Maximaal zal de hypotheek negentig procent bedragen van de geschatte waarde van het huis tot een maximum van 75.000 gulden. Bij een looptijd van vijftien jaar zal een rente geheven worden van negen procent, bij een looptijd van twintig jaar tien procent en bij een looptijd van 25 jaar elf procent. Er is tevens bepaald dat het jaarlijks af te lossen rente-bedrag niet meer mag zijn dan twintig procent van het brutojaarinkomen van de betrokkene. Eventueel wordt hier het inkomen van de echtgenote ook bij gerekend.

Een andere nieuwe regeling is dat slechts hypotheken verstrekt mogen worden aan hen die maximaal 36.000 gulden bruto per jaar verdienen. In bijzondere gevallen kan hiervan worden afgeweken op voorwaarde dat hierover overleg wordt gevoerd met de minister van Verkeer en Vervoer. Bovendien zal een wachtlijst worden opgesteld van personen die in aanmerking komen voor een hypotheek. Die lijst moet de goedkeuring dragen van de minister van Verkeer en Vervoer. Ook als afgeweken wordt van de wachtlijst moet eerst de goedkeuring binnen zijn van de minister. Dat wijst er al op dat de minister een flinke vinger in de pap kan hebben in het verstrekken van deze hypotheken.

LOOPTIJD

De post-directeur is gelijk ook directeur van de Postspaarbank. Er is een Raad van Toezicht die zijn beleid controleert. In die raad hebben zitting de heer Dyonisio Calvo, directeur van het departement Financien, de heer Max Henriquez van Maduro's bank (die inmiddels ontslag heeft gevraagd) en de heer Tico Croes, hoofd van de Landsaccountantsdienst op Aruba. Als plaatsvervangende leden zijn er de heer Onofre Bikker, directeur van de Volkscredietbank, en de heer Urbano Maduro van het eilandgebied Aruba.

Wat de regering nu heeft gedaan is een "socialisering" doorvoeren van de richtlijnen die er golden voor het verstrekken van hypotheken. Tot nu toe was het maximum-bedrag vijftig mille. Dat geeft al aan dat er moeilijk iets mee gedaan kan worden voor bedrijven. Vanaf het begin is de hypotheek-mogelijkheid benut voor bouw van eigen woningen.

De regering laat weten met deze wijzigingen vooral de personen in de lagere inkomensgroepen van dienst te zijn. Zo zou de verlenging van de aflossingsperiode van 20 tot 25 jaar een unicum zijn in de Antillen. Daarvoor geldt dan wel een rente van elf procent. Daarnaast is het ook uitzonderlijk dat er negen procent rente gevraagd wordt op een looptijd van vijftien jaar. Overigens was er eerder een rente van acht procent, wat erg laag was. Er is nimmer door de Postspaarbank veel ruchtbaarheid aan gegeven. In het verleden zijn al veel mensen hiermee geholpen.

Klachten dames tegen man of vriend

WILLEMSTAD — Bij de recherche werden dinsdag drie klachten ingediend door dames tegen hun echtgenoot of vriend. In twee gevallen ging het om mishandeling, in het andere geval om vernieling.

Een 35-jarige dame meldde de politie dat de man met wie zij een tijd had samengewoond de voorruit van haar auto had vernield. Dit gebeurde volgens de aangeefster zonder enige aanleiding.

Een andere dame deed aangifte tegen haar echtgenoot. Deze had haar een paar vuistslagen toegediend uit jaloersheid. Zij vertelde erbij dat zij al meerdere malen door hem was mishandeld.

In het derde geval deed een dame aangifte tegen de man die bij haar een kind had verwekt en die haar tegen haar borst, wang en op de mond had geslagen. Dit deed hij omdat zij naar de Voogdijraad was gestapt om alimentatiegeld te krijgen van hem. De man wilde namelijk niet in het levensonderhoud van zijn kind voorzien.

Verlenging cao supermarkten

WILLEMSTAD — De CFW en de vereniging van supermarkthouders Suvecu zullen waarschijnlijk de volgende week bijeen komen om de vastgelegen cao-onderhandelingen voort te zetten onder leiding van de landsbemiddelaar. Zoals de kaarten nu op tafel liggen, zou de bond alsnog accoord kunnen gaan met een voorstel om de huidige cao voor het supermarktpersoneel te verlengen met minstens een jaar. Aanvankelijk verzette de bond zich tegen dat voorstel van Suvecu, maar na intern beraad zouden de bondsleden toch van gedachte zijn veranderd. Wel zullen enkele kleine verbeteringen worden aangebracht in de huidige cao, terwijl nog bepaald moet worden of die verlengd wordt met een jaar of met 18 maanden.

Lijst van vrije dagen

WILLEMSTAD — De regering heeft een lijst doen uitgaan van de dagen die gelden als een officiele vrije dag op de diverse eilanden, verband houdend met de dag dat koningin Beatrix en prins Claus de eilanden aandoen:

Curaçao: donderdag 30 oktober.
Aruba: vrijdag 31 oktober;
Bonaire: zaterdag 1 november;
Sint Maarten: maandag 3 november;
Saba: woensdag 5 november;
Sint Eustatius: donderdag 6 november.

De tegenvaller zal zijn voor Bonaire dat de vrije dag op een zaterdag valt, aangezien het koninklijk paar op een zaterdag en een zondag daar verblijft.

Zakenvaria

CLOCK TAXI SERVICE nv op Sint Maarten heeft ten doel taxi-dienst verlening gedurende 24 uur per dag. Het kantoor ervan ligt te Pondfill. Zo blijkt uit een bericht in het SM-weekblad New Age.

Subsidie van regering voor Tienda di ley

WILLEMSTAD — De ministerraad heeft gisteren besloten een subsidie van 15 duizend gulden te verlenen aan de onlangs opgerichte wetswinkel van de vereniging Asosashon Tienda di Ley. Aan de subsidie zijn twee voorwaarden verbonden namelijk dat naast de gebruikelijke verslagen van de werkzaamheden ook een aktieve oprichting van een wetswinkel op de andere Antilliaanse eilanden bevorderd wordt. De regering heeft tot de subsidie besloten in het kader van het streven naar verbetering van het lot van de lagere inkomensgroepen in onze samenleving door kosteloze rechtskundige bijstand, zo laat de regering weten in een RVD-communique. Zoals bekend is de wetswinkel speciaal bedoeld voor de minder draagkrachtigen die er sociale rechtshulp kunnen ontvangen en informatie over te bewandelen rechtswegen.

Extra vrij voor scholen

WILLEMSTAD — De dienst Onderwijs en Kultuur heeft vanmorgen laten weten dat de scholen op woensdag 29 en donderdag 30 october dicht zijn. Daarentegen gaan op vrijdag 31 october de lessen normaal door. Een nadere toelichting daarop werd niet gegeven. Onderwijsgedeputeerde Winston Lourens is vandaag op Aruba voor een vergadering van het Antilliaans Spoor en zijn commentaar was daarom niet te krijgen.

VLC-vice-voorzitter Hugh Lopez vertelde nog niets van het besluit te weten. Hij zou er meer informatie over inwinnen en er vervolgens met zijn dagelijks bestuur over praten.

Minister De Geus (Defensie):

Onderzeebootjagers op Antillen zijn aan vervanging toe

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Minister Pieter de Geus van Defensie is van plan de onderzeebootjagers, die dienst doen op de Antillen, midden 1982 te vervangen. Dat heeft de minister gistermiddag meegedeeld aan de Tweede Kamer, die gevraagd had wanneer de onderzeebootjagers afgelost zullen worden. Als stationsschip doen sinds enkele jaren dienst de onderzeebootjagers van de Friesland-klasse. Op dit moment vertoeft de hm ms Rotterdam in de Caribische wateren. Volgende maand wordt dit schip vervangen door de hm ms Drente en daarna komt de hm ms Overijssel. Deze onderzeebootjagers zijn al ruim 20 jaar oud en hard aan vervanging toe. In Nederland worden op dit moment nieuwe standaard-fregatten gebouwd. Of deze fregatten ook op de Antillen dienst gaan doen, is nog niet bekend. "Voor de aflossing van de onderzeebootjagers worden thans enkele mogelijkheden bestudeerd", aldus minister De Geus aan de Kamer. "Een en ander zal uiteraard worden beinvloed door de uitkomsten van beraad in Koninkrijksverband".

Bemiddeling voor cao van AF-hotel

WILLEMSTAD — De cao-onderhandelingen tussen de vakbond Horecaf en de directie van het Arthur Frommer Hotel zijn vastgelopen. De vakbond heeft om bemiddeling verzocht van waarnemend landsbemiddelaar mr Elco Karel. De onderhandelingen zijn vastgelopen op een nieuw indexeringsvoorstel van de bond, een eis voor reele loonsverhoging en een voorstel tot berekening van een gemiddeld loon bij de vaststelling van bonussen en dergelijke. Bij het hotel bestaat er geen volledige aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud voor de werknemers. De bond wilde de huidige aanpassing vermeerderen met enkele procenten tot ongeveer 13 procent. Volgens de Horecaf loopt het salaris van een deel van het hotelpersoneel, ondanks de vorige loonsverhoging en indexering, achter op het minimumloon. Naar verwachting zullen de onderhandelingen nog deze week worden voortgezet onder leiding van de landsbemiddelaar.

DIEFSTALLEN UIT AUTOS

WILLEMSTAD — Uit een op de parkeerplaats bij Vaerssenbaai geparkeerde auto heeft men een handtas weggenomen. Daarin zat voor negenhonderd gulden aan geld en andere artikelen. Uit een auto welke op de Handelskade stond heeft men een cassettespeler gestolen. Daartoe forceerde men het portier. Hetzelfde gebeurde met een auto welke langs de Caracasbaaiweg stond geparkeerd.

Emerenciana: ontslag Martis onrechtvaardig

Havenarbeiders AHU wederom in staking

WILLEMSTAD — De meerderheid van de havenarbeiders aangesloten bij de AHU heeft vanmorgen wederom het werk neergelegd. De arbeiders eisen de intrekking van het ontslag dat is verleend aan Bubu Martis, voorzitter van de commissie Bon Maneho van de havenbond AHU. Vanmorgen bevonden zich twee schepen in de haven die niet gelost konden worden door de havenstaking.

Zoals de Amigoe eerder berichtte besloten de AHU-leden die in dienst zijn van de Samenwerkende Havenbedrijven SHB, maandag het werk neer te leggen om het aftreden te eisen van het bondsbestuur. Nadat de landsbemiddelaar de stakers ervan had overtuigd dat interne bondsproblemen niet opgelost kunnen worden via een staking, werd besloten het werk gisteren morgen te hervatten in de haven. Naar de Amigoe van de Curacao Post Services (CPS) vernam zijn gisteren de vrachtschepen met een dag vertraging afgehandeld en zijn die inmiddels reeds vertrokken.

De SHB, werkgever van de stakende havenarbeiders, had reeds bij de aanvang van de staking maandag laten weten over de gestaakte uren geen loon te zullen uitkeren, terwijl de arbeiders beschuldigd werden van contractbreuk aangezien het een wilde staking betrof zonder enig arbeidsconflict. Het AHU-bestuur had zich van het begin af aan gedistancieerd van de staking.

Gisterenmiddag besloot de SHB de heer Bubu Martis te ontslaan. Volgens de ontslagbrief zou hij hebben aangezet tot de staking van maandag. De heer Martis is voorzitter van de commissie Bon Maneho van de AHU die reeds maanden zware kritiek levert op het bondsbestuur en meerdere malen het aftreden van dat bestuur heeft geëist. Nadat het ontslag van de heer Martis bekend werd, besloten de havenarbeiders vanmorgen wederom in staking te gaan.

Van de heer Narvaez van de CPS die belast is met de uitvoering van de havenaktiviteiten vernam de Amigoe dat er vanmorgen geen volledige ploegen gevormd konden worden in de haven als gevolg van de staking. Het werk in de haven kon daarom niet worden uitgevoerd hoewel er vanmorgen maar twee schepen in de haven lagen die gelost moesten worden. Er zouden wel twee ploegen werkzaamheden verrichten op het Shell-terrein.

De voorzitter van de christelijke havenbond CBH/OVPm Oswald (Chaco) Emerenciana, die tevens commissaris is van de AHU, verklaarde aan de Amigoe, dat hij is benaderd door de stakende havenarbeiders om het dagelijks bestuur van de AHU te verzoeken om het ontslag van de heer Bubu Martis aan te vechten.

De heer Emerenciana gaf toe dat het wel vreemd is dat het bondsbestuur een dergelijk verzoek krijgt van de leden omdat dezelfde bondsleden de afgelopen maandag het bestuur probeerden af te zetten. Die pogingen worden voortgezet wanneer het de commissie Bon Maneho lukt 25 handtekeningen te verzamelen om een ledenvergadering bijeen te roepen, zoals de statuten voorschrijven.

Tot laat in de morgen is het de heer Emerenciana niet gelukt het dagelijks bestuur van de AHU bijeen te krijgen om het verzoek van de leden door te geven. In een gesprek met de Amigoe gaf hij toe dat het bestuur waarschijnlijk zal weigeren het ontslag van Martis aan te vechten. "In dat geval moet via de rechter het bestuur worden afgezet, een nieuw bestuur worden gekozen die het ontslag verder zal moeten behandelen", aldus de heer Emerenciana die zei begrepen te hebben dat de havenstaking niet zal worden opgeheven zolang het ontslag niet wordt ingetrokken. Inmiddels is de landsbemiddelaar op de hoogte gesteld van de gang van zaken. Hij zou in de loop van vandaag de situatie bespreken met de directeur van de SHB.

Categorisch ontkende de heer Emerenciana dat de heer Martis aangezet zou hebben tot de havenstaking van maandag. "De commissie Bon Maneho heeft juist de massa willen leiden die in opstand kwam. Iedereen weet dat een opstandige massa zonder leiding destructief te werk kan gaan. De commissie heeft juist goed werk verricht door die leiding over te nemen", aldus de heer Emerenciana. Hij vond het ontslag onrechtvaardig en zei dat maatregelen tegen de staking van maandag eventueel een massaal ontslag kon zijn van alle stakers, maar niet het ontslag van slechts één arbeider. Emerenciana heeft nu de leiding op zich genomen.

Over een eventuele solidariteitsstaking van de CBH/OVP waarvan hij voorzitter is, wilde Emerenciana nog niets loslaten. Hij vertelde dat een delegatie van zijn bond vanmorgen de CPS heeft verzocht om de SHB over te halen het ontslag in te trekken. Mocht dat niet gebeuren dan zal de CHB/OVP eventuele akties coordineren met de AHU.

Commentaar

Extra vrij

TOT IEDERS VERBAZING werd vanmorgen van de dienst Onderwijs en Kultuur bericht ontvangen dat voor de schooljeugd als vrije dagen gelden zowel woensdag 29 october als donderdag 30 october. Argumenten voor die extra vrije woensdag zijn er niet bij gegeven maar het ligt er duimendik op dat het verband houdt met het bezoek van de koningin Beatrix en prins Claus aan het eiland Curacao.

In overleg met de centrale overheid hebben de eilandgebieden elk een vrije dag toegewezen gekregen conform de Arbeidsregeling van 1952. Voor Curacao is donderdag 30 october aangewezen als de officiele vrije dag. Die dag is het koninklijk paar te gast van de eilandelijke overheid. Woensdag is echter de centrale regering de gastheer.

Het is aan de eilandelijke overheid om de vrije dagen voor de scholen te bepalen. In de regel moet zo'n besluit natuurlijk wel gemotiveerd worden. Nu dat is nagelaten is het niet bekend of het de bedoeling is dat de schoolkinderen op die vrije woensdag soms langs de weg moeten gaan staan om te zwaaien naar de vorstin met oranje en rood-wit-blauwe vlaggetjes, zonder begeleiding van de ouders, die wel normaal werken.

Er wordt wel zeer nadrukkelijk gesteld dat de lessen op vrijdag 31 october normaal doorgang vinden. Dat die dag tussen twee mid-weekse dagen en het weekeinde invallen doet daar niets aan af. Ondertussen wordt ook nog eens verwacht van de kinderen dat zij aanwezig zijn op donderdagavond bij de "volksmanifestatie" in het sport-complex bedoeld als eerbetoon aan de vorstin.

Juist omdat er al een algemene vrije dag voor Curacao gold, was een motivering van het besluit meer dan op zijn plaats geweest. Het nieuwe BC van MAN en DP met daarin als onderwijs-gedeputeerde Winston Lourens, maakt hiermee een slechte entree. Bovendien leidt het tot chaos in veel gezinnen waarin no inderhaast opvang gezocht moet worden voor de kinderen op de vrije woensdag, terwijl ook de les-programma's in de war worden gestuurd. Dus het is niet eens in het belang van het onderwijs.

In het kader van dit alles is het zéer interessant te vernemen welk standpunt de vakbond VLC in deze kwestie zal innemen. De bond van onderwijzend personeel heeft zich al meermalen krachtig verzet tegen de hele bedoening rond het aanstaande koninklijk bezoek. Als de bond consequent is zal ze niet alleen protest aantekenen tegen dit laatste BC-besluit, maar tevens zijn leden aanraden om woensdag normaal naar school te gaan.

Statenvragen over inefficient beheer Botika bandabou

WILLEMSTAD — Het MAN Statenlid Victor Miguel wil informatie krijgen over de financiële positie van de apotheek Botica Bandabou op Barber. Hiervoor lanceert hij een reeks vragen op de eergisteren pas beëdigde minister van Volksgezondheid, mr. Gualberto (Boy) Hernandez.

Kennelijk heeft het Statenlid enige informatie gekregen over de liquiditeitspositie van de betrokken apotheek en wil hij een en ander verder uitgezocht en bekend gemaakt zien. Volgens zijn informatie heeft deze botica in de jaren 1976 tot en met 1978 "aanzienlijke verliezen" geleden. Hij wil van de minister weten of de administratie van de apotheek wel aan de verwachtingen voldoet. Wat zijn verder de bedragen die de centrale regering erin heeft [illegible] verlies draaiende apotheek te steken, vraagt Miguel.

Verder wil hij weten of de huur-overeenkomst met de eigenaar van het gebouw wel een wettelijke basis heeft. Het zou volgens hem interessant zijn om ook te weten of de regering kan beschikken over de gegevens van de rekening courant van de apotheek bij de giro-dienst om die informatie vervolgens door te spelen aan het parlement. In het licht hiervan is het dan ook van belang te weten welke schulden de botica heeft bij de eilandelijke diensten en bij de centrale overheid.

In zijn slotvraag suggereert hij al dat de administratie ondoelmatig is bij de betrokken apotheek. Hij vindt het niet rechtvaardig voor de 18.000 mensen op Bandabou, die dan zijn aangewezen op een slecht beheerde botica, aangezien de volksgezondheid een hoog goed is.



UIKERTUINTJE COMMENTAAR
HET DODE VOGELTJE

Wat onze samenleving zo aantrekkelijk maakt, is de krankzinnigheid daarvan. Niets is vervelender dan logica, maar godlof, daarmee worden wij niet verwend. Nog heel even blijft onaantastbaar dat één plus één twee is, maar spoedig zal ook deze zekerheid ons worden ontnomen. Een verrukkelijke chaos zal ons dan ten deel vallen.

Vooral onze gezagdragers vertonen regelmatig tekenen van een aandoenlijke gespletenheid. En de blindheid van Vrouwe Justitia begint steeds meer zichtbaar te worden; struikelend en vallend strompelt zij door haar eigen rechtswinkeltje. En niemand die haar even bij de hand neemt.

In Maastricht verscheen vorige week de wildhandelaar Johan van L. voor de rechter. Wat was zijn misdaad. Had hij zijn schoonmoeder vermoord? Een kangaroe de poten uitgetrokken? Of zijn vrouw in de gehaktmolen gestopt en de resten vervolgens aan Cas Cora dieren park geschonken? Neen: erger, hij had de Vogelwet overtreden. De onverlaat had opgezette vogels geïmporteerd uit China en daaronder bevonden zich exemplaren die in ons land zijn beschermd. De [illegible] straid [illegible] sommige vogels niet. Terecht kun je opmerken, want zeldzame vogels dienen beschermd te worden, en als we die allemaal gaan opzetten, staan ze straks wel op de schoorsteenmantel, maar vliegt er niet één meer door onze smetig bevuilde lucht. Om die reden mag je zo'n vogel zelfs niet opgezet bezitten. En Johan van L. bezit ze. Voelt u? Weliswaar waren ze geneuveld en opgezet in een heel ver land, waar het vermoedelijk nog stikt van die vogels en had van L. die vogels dus ook niet onttrokken aan ons armzalig vogelbestand, maar hij bezat opgezette exemplaren en was dus strafbaar.

En daarom eiste de officier van justitie f. 100,— boete. Een redelijke eis, kun je opmerken. Maar onmiddellijk daarna werd die officier door de bliksem getroffen: hij eiste de vernietiging van de opgezette vogels. Wat [illegible] de waanzin plotseling bij hem toegeslagen? Had men hem stiekem een haple vingerhoedskruid [illegible] was hij gewend nooit verder te denken dan zijn befaamde neus lang is? Want hier neemt het rechtsdenken vormen aan die vermoedelijk precies in een juridische pot passen, maar die een gewone burger zelfs niet in een hoge hoed krijgt. Zeldzame vogels blijven zeldzame vogels en als het bezit van opgezette zeldzame vogels verboden is, zijn [illegible]

besloot hij over deze eis eerst nog eens even na te denken.

Maar toch, maar toch... Formeel had de officier gelijk, maar wie is bereid die logica te accepteren, wanneer hij ziet hoe even verderop de harlekijnen dansen? Ik bedoel: hoe in Amsterdam de logica kreupel is weggelopen van het ene stadsdeel naar een ander?

Moet van L. dode vogeltjes vernietigen en mogen krakers tijdens een Krakersdemonstratie de wet overtreden zonder dat de politie ingrijpt omdat het hoofd van de politie, burgemeester Polak, hun dringend heeft verzocht de oogjes dicht te knijpen?

Nu wordt de logica het oerwoud van de krankzinnigheid ingejaagd! Van L. moet dode vogeltjes naar de vernietigingsoven dragen en in Amsterdam roept een anarchist via een illegale zender op tot de totale revolutie, zonder dat de officier van justitie daar ook maar een ophef [illegible]. Onderschatten wij soms in onze onmetelijke domheid de macht van een dood vogeltje? Vreest men soms het uitbreken van de vogelpest?

Een argeloze foutparkeerder wordt [illegible] dienstijverige agent en moet boete betalen; in Amsterdam mag zonder vergunning bier worden getapt, mogen kraampjes worden gebouwd en nog meer wetten en verordeningen worden overtreden, omdat Polak de anarchisten vreest en daardoor de anarchie aanmoedigt. Heeft Jut ooit mogen demonstreren hoe hij zijn moord heeft gepleegd? Maar intussen wordt de nog een beetje goedwillende burger van zijn fiets gesleurd als zijn achterlichtje niet brandt. Het recht moet zijn loop hebben. Alleen de logica op hol. In dat licht bezien, wordt dat opgezette vogeltje van van L. plotseling heel ridicuul en neemt de vernietigingsdrift van die Maastrichtse officier van justitie lachwekkende vormen aan, want in Amsterdam wordt een samenleving ontwricht, een rechtsstaat ondermijnd en het rechtsbewustzijn van de burger aangetast, zonder dat de officier van justitie daar ook maar iets onderneemt.

En waarom niet? Uit angst voor rellen. Amsterdam wordt dus geregeerd door de angst — een slechte metgezel aan 'n bestuurstafel. Maar dat betekent ook de tirannie van het gepeupel. De gewone burgers mogen daarom ook maar met handdoeken tegelijk op hun fiets stappen zonder achterlicht, want wie er maar voor zorgt niet alleen te staan, zal spoedig ontdekken dat de [illegible]

[illegible]

Het weer

WILLEMSTAD — De weersverwachting geldig tot donderdagmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de ochtenduren kans op plaatselijk een bui. Matige overdag vrij krachtige, oostelijke wind.

Het weeroverzicht:

In het Caribisch gebied bevinden er zich momenteel geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt er weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

SM-studenten in Miami voelen zich bekocht

WILLEMSTAD — De Sintmaartense studenten in Miami voelen zich bekocht door de heer Lake met zijn Miami West Indies program. Zo blijkt uit een bericht in het SM-weekblad New age.

Een van de klachten [illegible] of hun ouders gestorte geld niet terug kunnen krijgen. De heer Lake heeft toegezegd, dat hij het in juni 1981 zal terugbetalen. Overigens heeft de president Miami dade county college gezegd, dat Miller Dawkins niet gerechtigd is als woordvoerder voor het college op te treden. Reeds eerder werd bericht over de ontevredenheid van de SM-studenten in Miami, die zich aan hun lot overgelaten voelen.

Eindstand in South Little league

SAN NICOLAS — De competitie van de South Little League is ten einde, waarbij Colgate als kampioen eindigde in de Little League en Hotpoint kampioen werd in de Senior Division. Hieronder de eindstand in teamverband alsmede de prestaties van de best pitchers en beste batters:

SENIOR LEAGUE:

	Gew	Verl
Hot Point	11	1
Coca Cola	8	4
Kiwani's	4	8
Carmen Rice	1	11

BEST PITCHER:

	Gew	Verl
Lyle Rombley (HP)	4	0
Roland Vries (HP)	3	0

BEST BATTER:

	Beurten	Hits	Gem.
1. L. Rombley (HP)	25	14	.560
2. F. Brown (HP)	33	18	.545
3. C. de Palm (HP)	31	14	.452
4. J. Kec (HP)	30	13	.433
5. R. [illegible] (HP)	17	7	.412
6. A. Arindell (KW)	32	13	.406
7. R. Martis (CC)	31	12	.387
8. R. Didier (KW)	23	8	.348
9. R. Lansiquot (CC)	32	11	.344
10. R. Martina (CC)	23	7	.304

LITTLE LEAGUE:

	Gew.	Verl.
Colgate	17	1
Pepsi Cola	15	3
[illegible]	13	5
Banco Barclay	13	5
Berlinski	8	9
Malta Amstel	8	10
Ar. Car. Hotel	7	11
Sapolio	6	12
Aruba Trading	1	16
Chiquito Grocery	1	17

BEST PITCHER:

Henrick Rodriguez (C)	11	0
Lucio Maduro (Pe)	10	1

BEST BATTER:

	Beurten	Hits	Gem.
1. E. Vos (C)	47	26	.553
2. R. [illegible] (Pe)	38	21	.552
3. H. Rodriquez	54	29	.537
4. M. [illegible] (ACH)	42	21	.500
5. E. [illegible] (MA)	46	22	.478
6. L. Maduro (Pe)	56	26	.464
7. J. Brown (BB)	36	16	.444
8. G. v. Heyningen (Sap.)	45	20	.444
9. E. v.d. [illegible] (L)	47	20	.425
10. G. Brooks (MA)	40	16	.400

Boeken over landhuizen en wapenkunde

WILLEMSTAD — De afdeling Cultuur-aangelegenheden van het Antilliaanse [illegible] is op zoek naar fondsen voor financiering van de uitgave van een boek van Michiel A. Visman over landhuizen en plantages van de Nederlandse Antillen. De heer Visman heeft de manuscripten gereed voor twee boeken: een over de landhuizen en een ander over de (Antilliaanse) heraldiek, dit is wapenkunde. Nagegaan wordt waar fondsen [illegible] worden aangeboord, zowel in Nederland als op de Antillen [illegible] financiering van dit projekt.

AMERICA LATINA

ECUADOR — Het benzine gebruik in Ecuador is dermate toegenomen, dat er meer brandstof moet worden ingevoerd; in vergelijking met verleden jaar zelfs 250 procent meer. De daginvoer ligt rond de tienduizend barrels.

SANTO DOMINGO — President Antonio Guzman van de Dominicaanse Republiek heeft zich akkoord verklaard met het plan in zijn land een topconferentie te beleggen van de democratisch gekozen presidenten van Latijns Amerika. Daartoe was indertijd besloten bij de inhuldiging van Luis Herrera Campins van Venezuela. Gedacht wordt aan een datum in november.

PANAMASTAD — De Panamese guardia nacional heeft een partij marihuana opgespoord ter waarde van 36 miljoen dollar. Het spul bevond zich aan boord van het Britse vrachtschip Roonded en was gespreid over zo'n duizend zakken. Het schip is in beslag genomen. Zes Britten en een Amerikaanse opvarende zijn aangehouden.

LIMA — Peru wil een conferentie houden met zijn nabuur-landen over de visserij-kwestie. De opzet is om te komen tot een gezamenlijke planning waarbij deze bron van inkomsten gehandhaafd wordt. Peru wil daarover praten met Chili en Ecuador. Ook andere landen zijn uitgenodigd zoals Costa Rica, Bolivia, Cuba, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico en Venezuela. De bedoeling is dat het continentale orgaan voor economische samenwerking Sela de opdracht krijgt een studie op te stellen over de visserij en het milieubeheer.

TEGUCIGALPA — De linkse groeperingen in Honduras zijn gekant tegen een vredesverdrag met El Salvador, uit solidariteit met het Salvadoreense volk". Sedert 1969 verkeren Honduras en El Salvador officieel in staat van oorlog met elkaar. Men motiveert zijn afwijzing met de stelling dat het leger uit beide Middenamerikaanse landen onder één hoedje speelt bij de strijd tegen de guerrillabeweging in El Salvador.

BOGOTA — De Guerrillagroep M 19 heeft weer kans gezien de normale tv-uitzending te onderbreken met een oproep tot de Colombiaanse bevolking. M 19 liet weten een algemene amnestie te willen. Reeds bij eerdere gelegenheden heeft M 19 kans gezien zich op deze manier tot de bevolking te richten.

MEXICOSTAD — De Uruguese schrijver Carlos Martinez Moreno is winnaar geworden in de afdeling Verhalen van de wedstrijd Militairisme in Latijns Amerika. De wedstrijd werd georganiseerd door de tijdschriften Proceso (Mexico) en Nueva Imagen (Argentinie). De persprijs kwam terecht bij de Chileense fotograaf Marcelo Montecino. In de jury zat onder meer Gabriel Garcia Marquez.

Bestuur Island Gem foundation

WILLEMSTAD — De Island Gem charity foundation heeft zich een nieuw bestuur gekozen dat bestaat uit voorzitster Ann Hallet, eerste vice president (VP) Denise Riemay, tweede VP Maud Lanz, secretaresse Christine Porter, penningmeesteresse Lavone Kupersmith en notuliste Virginia Friling. Binnenkort komt men [illegible] het jaar programma. Zo meldt het SM weekblad Clarion.

Little League-programma

WILLEMSTAD — Voor het little league kampioenschap worden vandaag (woensdag) twee wedstrijden gespeeld in de Pabao [illegible] Coca Cola-Shelltox om zes uur en Petromar-Malta Amstel om kwart voor acht. Voor zaterdag staan zeven wedstrijden op het programma en voor zondag eveneens. ZATERDAG: 10.00 uur: Rita-Nieas (?) in senior league 12.00 u: Shelltox-Nivea; 14.00 u: Gen. Catering-Ipiranga en 16.00 u: [illegible]. SUNDAY/ZONDAG: 10.00 u: Pinocchio-KLM, 12.00 u: Cadbury-Happy kids, 14.00 u: Zwitsal-Malta Amstel en 16.00 u: Libby's-Petromar.

Veel prijzen voor verkeersbrigadiertjes

WILLEMSTAD — In het tweede nummer van de elfde jaargang van De Schoolbrigadier is er voor de verkeersbrigadiertjes het nodige aan prijzen in het vooruitzicht gesteld bij deelname aan de verschillende wedstrijden [illegible]. Dit in verband met het feit, dat de vereniging Veilig verkeer op 27 oktober dertig jaar bestaat. In het nieuwe nummer wordt ook aandacht besteed aan de voetganger in het verkeer en het oversteken bv. maar ook staat er een verhaaltje in over de eerste verkeersagent in 1912.

Alrett Peterson naar Hong Kong

WILLEMSTAD — De Sintmaartenaar Alrett Peterson heeft in Hong Kong een conventie bijgewoond van American sightseeing international. De heer Peterson is eigenaar van de Sint Maarten taxi association. Hij is ook op de Benedenwinden bekend uit de tijd dat hij nog vakbondsleider was. Hij was de enige afgevaardigde van de Antillen in Hong Kong. Zo meldt het SM weekblad New Age.

WILLEMSTAD — De Sintmaartense [illegible] heeft in de periode 6 tot 10 oktober [illegible]

Remitido
Bonbini familia real

[illegible]

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS Op Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-675.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
Boulevard theater: 20.30 *And justice for all* (18jr).
Rialto: 20.00 *Soy el hijo del gallero* (14jr).
Drive-inn: 20.30 *Crystal fist* (14jr).
Principal: 20.30 *The dragon from shaolin* (18jr).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 23168;
Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta: tel.: 47020; Dakota: tel.: 24444; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren Patiastraat 27.

WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolaas en Savaneta): dokter R.W.L. Tonk, via Hospitaal Pfoon 259.

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber, tel.: 21780.
San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

KIWANIS
19.30 uur dinnermeeting Trocadero.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
ZUIGELINGENBUREAU: 10.30-12.30 uur te Dakota. Pampoenastraat 15.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER
openingstijden: maandag t/m vrijdag 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 Scooby Doo & Scrappy Doo; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 telenovela: Rina; 19.30 different strokes; 20.00 telenoticias; 20.30 three's company; 21.00 G-I.Diary: 21.30 Estreno: Return Engagement.

ORANJESTAD — De Barracuda's, Aruba's oudste zwemclub viert deze maand zijn tweede lustrum. Het bestuur en een groep ouders hebben een afwisselend programma in elkaar gezet dat zich zal afspelen op het terrein van de Pova en Plantage Washington en omgeving. Onder leiding van de heer Dorsman zullen allerlei waterspelletjes worden gedaan. Er is een wandel/puzzeltocht, een barbecue, een filmavond en nog veel meer. Het belooft een groots kampeerweekeinde, en in het geheel een groots tien jaar festijn te worden.

Vechtpartij met gevolgen

Man rijdt in op politie en publiek

SAN NICOLAS — Aan de Winston Churchillweg te San Nicolas werd maandagavond politieassistentie gevraagd bij een woning waar een vechtpartij plaats vond waarbij gebruik werd gemaakt van een wapen.

De 44-jarige F.E. en de 20-jarige M.L. waren in een stevige woordenwisseling geraakt, waarbij de gemoederen zo verhit raakten dat L. een kapmes trok en hiermede zijn tegenstander bedreigde. Hij bedreigde E. en deelde deze mee dat hij niet een grote gang zou terugkomen. De vriendin van E. die in verwachting was, raakte door het gebeuren zo overstuur dat zij flauw viel en naar het hospitaal moest worden gebracht. Beide mannen kregen een waarschuwing van de politie — zij wensten geen aangifte te doen — zich behoorlijk te gedragen. De zaak was hiermee echter niet afgedaan. Gisteravond werd bij hetzelfde perceel politieassistentie gevraagd voor een grote vechtpartij. Twee politiepatrouilles die ter plaatse kwamen, troffen een grote menigte aan. Het bleek dat een zekere D. ernstige problemen had met een broer van de man die bedreigd had terug te zullen komen met een gang. Door beide partijen werden stenen gegooid waarbij de voorruit van de auto van L. vernield werd.

Terwijl de politie ter plaatse was, kwam plotseling uit een landweg een auto met grote vaart aangereden. Het bleek dat de 35-jarige L. achter het stuur zat, die zonder te stoppen op de politie en menigte wilde inrijden. Gelukkig werd niemand aangereden. De politie gaf de bestuurder een stopteken en toen hij hieraan geen gehoor gaf, werden waarschuwingsschoten gelost. Eerst in de lucht en toen hij geen gehoor gaf, twee schoten op de achterwielen van de wagen. Toen de bestuurder achteruit op de politie wilde inrijden, verloor hij de macht over het stuur en kwam tegen de muur van een huis tot stilstand. Hij werd direct aangehouden en ingesloten. Er waren geen gewonden.

Op stel en sprong

ORANJESTAD — Niet te spreken was een zakenman in Oranjestad toen een werknemer — die reeds zes jaar bij hem in dienst was en in het buitenland de nodige opleiding kreeg — hem van de ene dag op de andere kwam meedelen, dat hij ontslag nam. Reden was dat hij vijf jaar geleden voor politieagent gesolliciteerd had en nu incens bericht kreeg van hoofdcommisaris (HC), Johan Oldenboom, dat hij zich zonder uitstel moest melden bij de Politieschool. De brief van de HC was gedateerd 6 oktober, waarin stond dat de man met ingang van 1 oktober was toegetreden tot het korpspolitie en zich woensdag 15 oktober bij de Politieschool moest melden. Zonder enige opzegtermijn in acht te nemen, vertrok de man, die zich schijnbaar sterk voelde met de brief van de HC.

Terecht merkte de zakenman op dat wanneer hij iemand wil ontslaan dit maanden duurt en hij naar de Ontslag-commissie moet, maar dat in geval met steun van de HC iemand op stel en sprong het bedrijf kan verlaten. Een volkomen scheve en onhoudbare toestand.



ORANJESTAD — Een Arubaanse Jaycees-delegatie, bestaande uit leden van Female Chapter, Aruba Jaycees en San Nicolas Jaycees, boekte de nodige successen tijdens de 19e Nationale conventie van Antilliaanse Jaycees die op Sint Maarten werd gehouden. Female Chapter behaalde eerste prijs in de categorie Projecten ten behoeve van de jeugd met zijn bekende televisieprogramma "Noti Joven", terwijl Maria da Silva uitgeroepen werd tot "Rookie" van de Antilliaanse female Jaycees. Voorts mocht Female Chapter van de zuster-afdeling van Curacao en Sint Maarten een plaquette van verdienste in ontvangst nemen voor al hetgeen in zijn vijfjarig bestaan gedaan werd voor de Arubaanse gemeenschap. Wat de Arubaanse heren betreft, ging de eerste prijs van de spreekvaardigheidswedstrijd naar Nelo Emerencia , terwijl Aruba Jaycees de eerste prijs voor het programma individuele ontwikkeling won met de "NOM officers training school" die in mei in het Sheraton hotel werd gehouden. Op de foto: de Arubaanse delegatie na zijn terugkeer op de Beatrix luchthaven.

Friesche vlag succesvol in Dom. Republiek

ORANJESTAD — Friesche vlag, kampioen van de North league senior division, bracht de afgelopen dagen een bezoek aan de Dominicaanse Republiek. Er werd een "best out of 5" serie wedstrijden gespeeld tegen de selectie van La Javilla league, die door Friesche vlag gewonnen werd met 3 overwinningen tegen een nederlaag. Robert Tromp van Friesche vlag werd uitgeroepen tot de beste pitcher en Gabriel Dijkhoff tot best batter met een slaggemiddelde van 400. Voorts zorgden Gabriel Dijkhoff, Hubert van der Biezen en Wilfred van der Biezen, ieder voor een homerun voor Friesche vlag.

Slachtoffer steekpartij overleden

ORANJESTAD — De 48-jarige Gregorio de Cuba, die een paar weken geleden tijdens een ruzie met een mes gestoken werd en vorige week tijdens het verslechteren van zijn toestand in de Intensive care-afdeling van het hospitaal werd opgenomen, is gisteren aan de bekomen steekwonde overleden. De dader, de 47-jarige dame P.N., is sedert het gebeuren in verzekering gesteld. De ruzie ontstond op een moment dat de dader en het slachtoffer onder drankinvloed verkeerden.

Smarties wint volleybal in Costa Rica

NOORD — De A-klasse damesvolleybalploeg Smarties Noord volleymasters vertoefde afgelopen week in Costa Rica, waar drie wedstrijden gespeeld werden tegen top-ploegen aldaar. Smarties wist alle drie gespeelde wedstrijden in winst om te zetten tegen de 3 nummers 2,3,4 en 5 geklassificeerde ploegen van Costa Rica. Smarties won met 3-0 van Sandvick, met 2-0 van Extra, met 3-2 van Sion, en met 2-0 van Rodrigo Facio. Het team keerde zeer tevreden terug over hun reis naar Costa Rica. Naast volleybal bleef voor Smarties nog voldoende tijd over om de nodige rondtrips over het land te maken, waaronder een bezoek aan de presidentiele woning.

Politie zoekt hulpvaardige automobilist

ORANJESTAD — De politie op Aruba doet een beroep op de onbekende automobilist die in de vroege ochtend van maandag hulp had geboden aan de 70-jarige bewaker V.P. van het Bali-restaurant die aangevallen werd, om zich bij een van de politiewachten te melden voor het verschaffen van meer inlichtingen.

Uit verklaringen van het slachtoffer is gebleken dat toen de drie daders die hem vastgehouden hadden en vandoor gingen met vierduizend gulden uit het restaurant, een onbekende automobilist in een witte wagen even was gestopt en het slachtoffer had verlost van de doek welke voor zijn mond vastgeknoopt was. Deze automobilist was hierna weer doorgereden, terwijl het slachtoffer zijn weg naar de politiewacht voortzette om aangifte van de overval te doen.

"Democratisch" concert

Zukerman: vakman, maar ook teveel koopman

OP HET CONCERT van de fagotspeler George Zukerman vierde de democratisering hoogtij. Nu is democratisering goed, maar van het goede kan men teveel krijgen. Het lag niet aan het programma, want de doorsnede die het gaf van de bestaande fagotmuziek was voortreffelijk, maar het lag zeer zeker aan de uitleg. Het komt er tegenwoordig steeds meer in dat musici hun nummers in- of uitleiden. Op zich geen bezwaar, als het matig gebeurt, want het woord van de musicus mag nooit de muziek van de musicus verdringen. En dat was nu precies wel wat er gebeurde op 18 oktober in het CCA.

Na een met humor doorspekte inleiding over de fagot, waarin deze als 'a strange piece of plumbing" aan het publiek werd geintroduceerd, en de houten tong uit het mondstuk als een "tiny frustrating piece of wood" werd bestempeld. werden we (figuurlijk) op het orkestpodium gevoerd. We zagen de fagotspeler op de achterste rij zitten, en hoorden hem (letterlijk) monotone cadensen uitvoeren, waarna genoemde speler "veroordeeld werd tot 350 maten stilte", en in slaap viel. Nu zijn er altijd gewillige lachers in de zaal (veel mensen óm te lachen waren er overigens niet!), maar ik vraag mij af of dit de bedoeling is. Een wat minder bekend instrument democratisch introduceren is best, maar moet een musicus in een conferencier veranderen?!

En nog erger werd het toen wij na de pauze op lichtbeelden werden getrakteerd. Allemaal best voor een lezing, dan weet je dat je zoiets kunt (en mag!) verwachten, maar dit liep uit op een verwisseling van genres die de spelers noodlottig werd. Want er was nog een speler: Harold Martina die p de vleugel begeleidde. Maar voor de helft van de tijd was hij gedoemd tot luisteren. En dat was ook al jammer, omdat hij voortreffelijk begeleidde.

Dat brengt mij op de muziek, je zou het in alle drukte bijna vergeten! De Sonate in C van JF Fasch klonk in het begin niet geheel zuiver doordat de fagot niet goed op de vleugel was afgestemd, maar het Adagio van L Spohr, en Andante en Rondo van CM von Weber waren juweeltjes van klank in Zukermans uitvoering.

Hoewel ik persoonlijk heb zitten denken dat het experiment om een typisch begeleidingsinstrument als de fagot in een soloinstrument te veranderen toch eigenlijk tot mislukken is gedoemd. Evenmin als (om een vergelijking uit de poezie te nemen) de Griekse hexameter van Homeros ooit als een echte hexameter klonk in het Latijn van Virgilius. Wat alledaagser gezegd: niet iedereen kan president worden, al maakt iedereen in een democratie wel een kans.

Op dit muzikaal democratiserings-spoor moet Zukerman niet verder, maar terug. Beter is een musicus die bescheiden zijn taak weet in het geheel van een orkest, dan een die als een marktkoopman zijn instrument als een soloinstrument aan de man brengt. En zo'n koopman hadden wij tegenover ons. Gelukkig dat hij behalve koopman ook nog vakman was!

HARMEN GEURS

Motie oppositie verworpen

Raad bijeen over sociaal beleid BC

ORANJESTAD — De voortzetting van de openbare eilandsraadsvergadering over sociale problemen bracht gisteren geen nieuwe gezichtspunten naar voren. Dit was ook het geval met het agendapunt over de volkshuisvesting. De vergadering werd tegen kwart over acht 's avonds door de voorzitter gesloten.

Een motie van de oppositie waarin de raad verzocht werd zijn afkeuring uit te spreken over het optreden van het waarnemend hoofd van Maatschappelijke zorg, tevens raadslid, die volgens de oppositie politiek zou hebben bedreven bij het verlenen van maatschappelijke hulp, en waarin het Bestuurscollege verzocht werd geeigende maatregelen te treffen tegen dit waarnemend hoofd, werd met 11 MEP-stemmen tegen en 9 oppositie-stemmen vóór, verworpen.

Bij het agendapunt over FCCA-volkshuisvesting protesteerde de oppositie tegen het feit dat in de FCCA-statuten wijzigingen waren aangebracht, zonder dat de raad, die indertijd gelden voor dit project goedkeurde, hierover benaderd werd en ook geen copie van de aangebrachte wijzigingen had mogen ontvangen. Tijdens een door de oppositie gevraagde korte schorsing, werden de statuten alsnog aan de raadsleden aangeboden.

Het vierde agendapunt: "brief over uitzending van sporters naar de (inmiddels achter de rug zijnde) Olympische Spelen in Moskou" werd binnen een minuut afgehandeld. De oppositie vond het belachelijk om tijd te besteden aan iets dat al voorbij is en mede gezien het feit dat vandaag op Aruba het Antillaans spoor bijeenkomt, zodat de Arubaanse delegatie wat tijd kon winnen om zich op de Antilliaanse spoor-vergadering voor te bereiden.

ORANJESTAD — De nieuwe sleepboot van het eilandgebied, Cudarebo, werd gistermorgen officieel gedoopt in de haven van Oranjestad. De plechtigheid geschiedde door Aruba's eerste dame, mevrouw P.M. Figaroa-Frank, door een fles champagne tegen de boeg uit elkaar te laten spatten. Bij deze gelegenheid waren aanwezig het voltallig bestuurscollege en de eilandsraad. Op de foto lanceert mevrouw Figaroa met een ferme worp de champagne-fles, terwijl haar echtgenoot eventjes haar voor alle zekerheid aan haar andere arm en ook haar tas vasthoudt.



Cocaine gevonden

ORANJESTAD — De afdeling Verdovende middelen van de politie heeft gisteren in de middaguren drie buitenlanders — die al enige dagen op Aruba zijn — aangehouden in verband met een onderzoek dat door de afdeling is gedaan. Het betrof de vrouw M.F. (23) en de mannen C.R. (33) en A.C. (28). Er werd op hen een grote hoeveelheid cocaine gevonden toen zij op straat werden aangehouden. In dit stadium kon de politiewoordvoerder nog geen verdere inlichtingen verstrekken.

Zakenvaria

OM HET BELANG van het toerisme in het sociaal/economisch leven nader te belichten, organiseert de Arubaanse vereniging van Handel een audio-visuele presentatie met toelichting voor zijn leden. Dit Tourism awareness program wordt donderdagavond om acht uur gehouden in de ballroom van het Aruba concorde hotel.

Meer luchtvaart in september

ORANJESTAD — Het luchtvaartverkeer gaf in de afgelopen maand een stijging te zien ten opzichte van september vorig jaar. Er landden vorige maand 1042 vliegtuigen, terwijl 60.006 passagiers afgehandeld werden. De cijfers van september vorig jaar waren; 883 landingen en 55.227 passagiers.

Boekje over vlag, hymne en wapen voor basisscholen

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege heeft besloten het boekje Onze symbolen voor eenheid en identiteit, dat in maart 1977 door de Eilandelijke voorlichtingsdienst (EVD) samengesteld werd, cadeau te doen aan de basis-scholen op het eiland. In dit boekje wordt een korte samenvatting gegeven over de Arubaanse vlag en volkslied, de Papiamentse ortografie en het wapen van Aruba. Iedere basis-school krijgt 80 exemplaren van dit boekje, dat bij de EVD afgehaald kan worden. Het BC verwacht dat door deze schenking aldus de EVD - de schoolkinderen meer waardering zullen krijgen voor vlag en volkslied.

Biljartbond waarschuwt met streng optreden

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse biljartbond heeft besloten dat de zaterdagavond gestaakte wedstrijd tussen Sportboys en Lucky Strike Devils — gestaakt met de stand 5-5 en met nog een beslissend spel te spelen — aanstaande zondag voor de wedstrijd Devils-Sportboys in de Lucky Strike bar zal moeten worden uitgespeeld. Het staat nog niet vast of dit mogelijk is aangezien de Devils-speler Alfred Lambertus afgelopen zaterdag na afloop van de gestaakte strijd in Sportboys van een "sportieve" Santa Cruz-supporter een zodanig pak slaag kreeg dat hij niet goed ter been is.

Het bestuur van de Biljartbond heeft voorts besloten dat streng zal worden opgetreden tegen personen of teams die moeilijkheden veroorzaken of problemen zoeken tijdens de wedstrijden. In voorkomende gevallen zal het team dat de problemen of moeilijkheden veroorzaakt door de scheidsrechter als het verliezende team worden aangewezen. Het bestuur van de Arubaanse biljartbond hoopt dat alle leden van teams in het algemeen en het publiek in het bijzonder alle medewerking zullen verlenen voor een goed en sportief verloop van de wedstrijden in het belang van de biljartsport op Aruba.

Viswedstrijd van Caiquetioclub

PARADERA — De Caiquetioclub organiseert zaterdag een viswedstrijd voor zijn leden. Dit gebeurt van drie tot zes uur 's middags te Malmok. De leden kunnen deelnemen met een team bestaande uit ten hoogste vier personen. Er zijn prijzen beschikbaar voor het team dat de meeste vissen, de grootste vis en de kleinste vis vangt.

Badminton-competitie begonnen

Zeemacht start veelbelovend

WILLEMSTAD — Na de eerste serie wedstrijden uit de nog prille badminton-competitie is het uiteraard nog niet mogelijk verstrekkende conclusies aan de uitslagen te verbinden. Toch lijkt de gevolgtrekking wel gerechtvaardigd dat nieuwkomer Zeemacht een hartig woordje mee zal spreken in de hoofdklasse. Zij wezen reeds op de eerste speelavond de sub-kampioen van vorig jaar Tampanja I resoluut terug met 5-1.

In deze klasse behaalde verder Asiento I een 5-1 overwinning op Asiento II en versloeg Cadushi I naamgenoot II met 4-2. Cadushi II had een beter lot verdiend en had daar ook alle kans op, toen de stand na vijf partijen 3-2 was. De laatste partij kon dus de eindstand gelijktrekken. Cadushi II-man Hermans van Hemert, die een goede aanwinst voor dit team is, probeerde er, samen met zijn partner van alles aan te doen, maar moest toch na drie sets het hoofd buigen.

In de eerste klasse deelden SOVO en Flying Shuttle de punten wat de krachtsverhoudingen goed weergeeft. Beide teams gaven elkaar geen duimbreed toe, wat extra tot uiting kwam in de heren-enkelpartij tussen Erwin Mackintosh en Gerald Rosa, die samen ongeveer een uur op de baan stonden, voordat Rosa zich winnaar mocht noemen. Verder bracht Cadushi III naamgenoot no. IV een 5-1 nederlaag toe, waardoor eerstgenoemd team de 1e klasse nu aanvoert.

In de 2e klasse delen drie teams de eerste plaats te weten Animo I, Tampanja II en Cadushi VI dat Cadushi V verrassend versloeg. Volgende week zal hier wel meer tekening in het veld komen wanneer Animo I en Tampanja II elkaar ontmoeten.

De volledige uitslagen zijn :

HOOFDKLASSE

Cadushi I—Cadushi II 4-2; Asiento I—Asiento II 5-1; Zeemacht I—Tampanja I 5-1.

1e KLASSE

Cadushi III—Cadushi IV 5-1; S.O.V.O.—Flying Shuttle 3-3.

2e KLASSE

Animo I—Animo II 6-0; Cadushi V—Cadushi IV 1-5; Zeemacht II—Tampanja II 2-4.

STANDEN

HOOFDKLASSE						
1. Asiento II	1	1	0	0	2	5-1
2. Zeemacht I	1	1	0	0	2	5-1
3. Cadushi I	1	1	0	0	2	4-2
4. Cadushi II	1	0	0	1	0	2-4
5. Tampanja I	1	0	0	1	0	1-5
6. Asiento II	1	0	0	1	0	1-5
7. Asiento III	0	0	0	0	0	0-0
1e KLASSE						
1. Cadushi III	1	1	0	0	2	5-1
2. S.O.V.O.	1	0	1	0	1	3-3
3. Flying Shuttle	1	0	1	0	1	3-3
4. Cadushi IV	1	0	0	1	0	1-5
2e KLASSE						
1. Animo I	1	1	0	0	2	6-0
2. Cadushi VI	1	1	0	0	2	5-1
3. Tampanja II	1	1	0	0	2	4-2
4. Zeemacht II	1	0	0	1	0	2-4
5. Cadushi V	1	0	0	1	0	1-5
6. Animo II	1	0	0	1	0	0-6
7. Cadushi VII	0	0	0	0	0	0-0



WILLEMSTAD — De badminton-competitie is woensdagavond begonnen. Op de foto is een spelmoment te zien uit de beslissende gemengde partij tussen Cadushi I en Cadushi II. Deze werd uiteindelijk gewonnen door het duo (zie foto) Kan Krist en Hellen Rosa.

Jan Timman breekt af tegen Browne

BUENOS AIRES — Jan Timman heeft gisteren zijn partij voor de derde ronde van het internationale schaaktoernooi in Buenos Aires tegen de Amerikaan Browne afgebroken. De Zweed Andersson heeft na drie ronden de leiding met twee punten.

De uitslagen van de voor de derde ronde gespeelde partijen: Ulf Andersson (Zwe) - Miguel Najdorf (Arg) 1/2 - 1/2; Fidrik Olaffson (IJsl) - Lubomit Ljubojevic (Joe) 1/2 - 1/2; Joeri Balasjov (Sov) - Anatoli Karpov (Sov) 1/2 - 1/2; Oscar Panno (Arg) - Sergio Giardelli (Arg) 1/2 - 1/2; Miguel Quinteros (Arg) - Lubomir Kavalek (VSt) afg.; Walter Browne (VSt) - Jan Timman (Ned) afg.; Vlastimil Hort (Tsj) - Bent Larsen (Den) afg.

De stand aan de kop luidt: 1. Andersson 2 punten; 2. Karpov, Giardelli, Panno, Najdorf en Ljubojevic 1 1/2.

Spanje laat damesvoetbal toe

MADRID — Het damesvoetbal is officieel toegelaten in Spanje. Dat werd dinsdagavond door de Spaanse Voetbalbond in Madrid medegedeeld. Er zijn tien jaren van strijd geweest alvorens dit besluit werd genomen. Het besluit viel tijdens een bijeenkomst van de regionale bonden, waar een commissie uitsluitend bestaande uit mannen, het sein op groen voor de dames zette. Er zal een officieel wedstrijdprogramma en competitie worden samengesteld.

Bot gevangen

SPALDING — Niet een vis wilde zondag happen in het aas van 74 Britse hengelsportliefhebbers, die vijf uren in wind en regen stonden te blauwbekken voor de jaarlijkse viswedstrijd. "Zoiets is ons nog nooit overkomen", zei een verbijsterd bestuurslid na afloop van het gure festijn. Het feestelijke diner werd afgelast en de prijzen verdwenen weer in de kast. Misschien volgend jaar beter.

Duel Borg-McEnroe gaat niet door

SYDNEY — Het miljoenenduel tussen Bjoern Borg en John McEnroe in Zuid-Afrika gaat niet door. Er was een prijzengeld van een miljoen dollar, ongeveer twee miljoen gulden. De wedstrijd zou op 6 december gespeeld worden in Bophuthatswana. De reden van de afgelasting is de afzegging door McEnroe. De Amerikaan verklaarde in Sydney, waar hij deelneemt aan de Australische kampioenschappen: „Ik ben niet onder druk gezet door bestrijders van de apartheid, maar ik ben er zeker van dat dit wel gebeurd was als de wedstrijd zou zijn doorgegaan. Ik besloot er vanaf te zien, omdat voor een dergelijk duel de tijd niet rijp was en de plaats zeker niet geschikt".

LITTLE LEAGUE: SHUT OUT-ZEGE GEN. CATERING, SHELL

WILLEMSTAD — Coca Cola en Orange Crush hebben bij het little league baseball samen voor zeventien runs gezorgd; daarbij trok Orange Crush met tien runs aan het langste eind. Twee ploegen wisten een shut-out-zege te behalen: General Catering won met 7-0 van Nivea en Shelltox met 1-0 van Ritz. In kort bestek krijgt men het volgende beeld van de onlangs gespeelde wedstrijden: COCA COLA-ORANGE CRUSH: runs 7-10, hits 3-10, errors 2-1, winnende pitcher (WP) Reimeri Sille, verliezende pitcher (VP) Lionel Daal; best aan slag: Roberto Fidanqui (CC) met 2-1 en Igmar Valpoort met 1-1; homerun: R. Sillie (OC) SHELLTOX-RITZ: runs: 1-0, hits: 2-0, errors: 1-0; WP Gerald Dunlop, VP Ivan Wild, best aan slag: G. Dunlop en Wisman Angeline: met 3-1; KLM SUBT; runs: 4-8; hits: 4-6, errors: 5-4; WP Carlos Alment, VP Rignald Martina; best aan slag: Lyndon Maglaire (KLM) met 3-2; Dudley Sanchez (SUBT) met 2-1.

In de senior league: SHELLTOX-IPIRANGA: runs: 2-8, hits: 5-8, errors: 4-1, WP Harold Maria, VP Elton Marcos; best aan slag: Floyd Garnet (S) en Elvio Huriel, beiden met 1-1; KODELA-CADBURY: niet gespeeld; GEN. CATERING-NIVEA: runs: 7-0, hits: 7-1, errors: 5-4; WP Angelo Clemencia, VP: Rudny Christiaan, best aan slag: Glenn Elisabeth en Sharlton Louisa (CC) met 3-2.

WILLEMSTAD _ De internationale karate-wedstrijden welke onlangs op Curaçao werden gehouden, hebben een duidelijke overwinning voor Curaçao opgeleverd. Daarbij was wel van invloed, dat Suriname wegens financiele problemen slechts met een ploeg van drie man kwam, terwijl het ging om ploegwedstrijden voor vijf man. Aruba was wel van de partij. Bij de teamwedstrijden eindigde Curaçao op de eerste plaats, tweede werd Aruba en derde werd Suriname. Bij de individuele wedstrijden werd Dudley Josefa eerste, Ronnie Booye van Aruba werd tweede en Raymond Bautisma eindigde als derde. Bij de Kata-wedstrijd eindigde Siegert Marten van Curaçao als eerste, J. Werleman, ook van Curaçao werd tweede en als derde eindigde John Millerson. Bij de foto: Josefa, de individuele winnaar (links) in actie.





Willie Pieters jeugdbaseball

WILLEMSTAD — Het jeugdbaseballtoernooi, genaamd naar Willie Pieters wordt zaterdag en zondag voortgezet in Sentro deportivo Korsou. Zaterdagmorgen om tien uur : Marlboro tegen de winnaar van Amalie-Zelbo; deze wedstrijd is echter onbeslist (30-3) geeindigd; 13.00 uur: Winston-Kintore en 18.00 u: Envasos Unidos; zondag: 10.00 u: Augustinus-Botica 68, 13.00 u: Planters-Coco Rico en 18.00 u: Personna-Brievengat Nobo.

Per sunfish terug van de Regatta

WILLEMSTAD — Vier enthousiaste sunfish zeilers zijn afgelopen zondag na afloop van de Regatta van Bonaire naar Curacao gezeild. Marcel Dennert, die bij de Regatta als eerste eindigde in de sunfish-klasse, huisarts Alex Roose, Bryan Henshaw en Ben Griffin vertrokken zondagmorgen kwart over acht van het strand bij het Bonaire Hotel. In de kleine eenmanszeilboot was de nodige voorraad aan eten en drinken gezouwd.

Ze werden gevolgd door een motorboot "Keto" van de heer Van de Cruijsen. Bij een vrij zwakke wind en een matige deining werd op het kompas richting Curacao gezeild. Doordat ze in hun zeilscheepje zo laag op het water zaten werd Curacao pas zichtbaar toen Oostpunt vrijwel voorbij was gevaren. Gelukkig hebben ze zonder problemen met de boot veilig het Spaanse Water bereikt 's middags tegen half drie.

De totale vaartijd bleek 6 uur en vijf minuten, 3 minuten meer dan het record dat Don Stuart negen jaar geleden vestigde. De afstand was toen iets minder, doordat Stuart vertrok bij het Flamingo Beach Hotel.

New Age-SM kan beter nog niet meedoen aan baseball

WILLEMSTAD — Het Sintmaartense weekblad New Age is van mening, dat het maar beter is dat Sint Maarten voorlopig niet meer meedoet aan de Antilliaanse basebalkampioenschappen. Dit gezien het povere resultaat dat men heeft geboekt tijdens het recente titel-toernooi op Curacao. Dodgers nam daaraan deel voor Sint Maarten. Het resultaat wordt erg teleurstellend genoemd.

Wat we nodig hebben, aldus New Age zijn baseballspelers en niet mensen die een bal kunnen slaan. We hebben spelers nodig die mentaal en fysiek fit zijn en die deelname aan een dergelijk toernooi serieus nemen. Maar bovenal hebben we discipline nodig: gedisciplineerde spelers en gedisciplineerde managers.

We moeten niet meer meedoen voordat we onszelf verbeterd hebben. Tot zover New Age.

Jaap Hoffman-toernooi

WILLEMSTAD — Voor het Jaap Hoffman-toernooi staan er in het komende weekeinde niet minder dan negen partijen op het programma. Zaterdagmiddag beginnen de vier wedstrijden om half vijf: te Suffisant spelen dan MSV II-Quick II, op het Willemstadterrein. W'stad II-AHW II, op het Quick-terrein, Jan Thiel Boys-Angua en op het terrein te Abrahamsz: AHW III-Quick IV; zondagmiddag beginnen om drie uur de volgende partijen:

Maayer-Segas op het Quick-terrein en W'stad IV-W'stad III op eigen terrein; om half vijf beginnen de volgende wedstrijden Dokters-Hospitaal tegen Willemstad I op het W'stad-terrein, Latra Boys-Quick I op het Quick-terrein en AHW I-MSV I op het Abrahamsz-terrein.

De stand ziet er als volgt uit:

STAND A KLASSE:	Gesp.	W.	G.	V.	Pnt	Doelsaldo
1 AHW I	5	5	0	0	10	12- 3
2 Quick '60 I	5	4	0	1	8	12- 6
3 Latra Boys	4	2	0	2	4	9- 11
4 Dokt. Hosp.	4	1	0	3	2	9- 11
5 Willemstad I	4	1	0	3	2	9- 12
6 MSV I	4	0	0	4	0	5- 13
B KLASSE:						
1 AHW II	5	3	1	1	7	18- 15
2 Willemstad II	5	2	2	1	6	12- 10
3 Quick '60 II	5	2	1	2	5	13- 11
4 d. Maayer	4	2	1	1	5	12- 5
5 MSV II	4	1	1	2	3	13- 17
6 Sega s	5	0	2	3	2	7- 17
C KLASSE:						
1 Jan Thiel Boys	5	3	2	0	8	18- 3
2 Willemstad III	5	3	1	1	7	8- 3
3 Quick'60 IV	5	3	1	1	7	11- 6
4 Anqua	5	3	0	2	6	10- 9
5 AHW III	5	1	0	4	2	10- 7
6 Willemstad IV	5	0	0	5	0	3- 31

Cali tegen Asiento

WILLEMSTAD — Deportivo Cali speelt vanavond tegen Asiento en wel op het terrein te Rust en Burgh, welke wedstrijd om half acht begint. Het is jaren geleden dat beide elftallen elkaar ontmoet hebben.

ROTTERDAM — Alex Blanchard, de nog ongeslagen Nederlandse bokser in het middengewicht, heeft voor maandagavond een andere tegenstander gekregen. Hij bokst in Rotterdam niet tegen de Italiaan Roy Kaba, maar tegen de Franse kampioen Michel Pagani. Deze bokser uit Calais is sinds 1977 professional. Hij bokste twintig partijen, waarvan hij er zestien won.

Kansas City ten onder in World Series

Philadelphia Phillies halen wereldtitel prof-honkbal

PHILADELPHIA — De Philadelphia Phillies is voor de eerste maal in zijn 98-jarige bestaan wereldkampioen honkbalclubs geworden. De kampioen van de Nationale League versloeg in de zesde wedstrijd Kansas City Royals, royaal met 4-1, waardoor de stand 4-2 is geworden. De Phillies namen een 4-0 voorsprong — twee runs in de derde en nog eens twee runs in de vijfde en zesde innings — alvorens de Royals erin slaagde een run te scoren op het werpen van Tug McGraw in de achtste slagbeurt. McGraw was op de heuvel gekomen voor Steve Carlton, de 36-jarige starter uit Miami. Steve Carlton wierp een schitterende wedstrijd en hield de sterke Royalsslagploeg op drie honkslagen terwijl hij in zeven innings zeven man 3-slag gaf en geen enkele vrije loop toestond. Maar in de achtste slagbeurt kreeg de eerste slagman van Kansas City dan 4-wijd, waarna Jose Cardenal een honkslag losliet. Carlson moest plaats maken voor McGraw, die na een opofferingsslag van de 27-jarige korte stop U.L. Washington een run moest toestaan. In de negende innings liepen door 4-wijd en twee honkslagen de honken weer vol, maar daarna greep McGraw hard in en met drie nullen op rij, won hij de wedstrijd en de series.

In de derde innings had Philadelphia een 2-0 voorsprong genomen. Mike Schmidt, de derde honkman van Philadelphia en uitgeroepen tot de meest waardevolle speler van deze series, passeerde werper Rich Gale met een twee honkslag in het rechtsveld waarop twee man scoorden. De stand werd 3-0 in de vijfde slagbeurt door Lonnie Smith, die na zijn 2-honkslag werd thuisgeslagen door een harde grondbal van Bake McBride. Philadelphia completeerde zijn score in de zesde innings door een honkslag van Bob Boone, waarop Larry Bowa die vooraf een 2-honkslag had geplaatst, de thuisplaat kon passeren. Kansas City gebruikte vijf werpers om te trachten de Phillies van de zege af te houden. Maar noch starter Rich Gale, die in de derde innings verdween, noch zijn opvolgers Renie Martin, Paul Splittorf, Marty Pattin en Dan Quisenberry konden de Phillies afstoppen.

Het was de 32e maal dat de kampioen van de National League de World Series won sinds deze series van start ging in 1903. De American League-kampioen triomfeerde 45 maal. Toen McGraw de laatste bal had geworpen kwamen honderden politiemannen het veld op om spelers en coaches te beschermen tegen de dolzinnige uitbarstingen van het bijna 66.000 koppige publiek. De maatregelen bleken succesvol.

Kansas City: 0 0 0 0 0 0 0 1 0; 1
Philadelphia: 0 0 2 0 1 1 0 0 0; 4.

Winnende werper werd Steve Carlton, verliezende werper Rick Gale.

AZ'67 speelt gelijk tegen Levski Spartak

SOFIA.— AZ'67 heeft gisteren de eerste wedstrijd in de tweede ronde van het UEFA-bekertoernooi tegen het Bulgaarse Levski Spartak uit Sofia met 1-1 gelijkgespeeld. Bij rust was de stand nog 0-0. In de 46ste minuut scoorde Kees Kist, in de 54ste minuut maakte Patzov uit een strafschop gelijk. Er waren 4000 toeschouwers, de scheidsrechter was Eschweiler (Oos).

Engelse League

LONDEN — De uitslagen van de gisteravond voor de eerste divisie van de Engelse League gespeelde voetbalwedstrijden zijn: Arsenal - Norwich 3-1; Coventry - Sunderland 2-1; Crystal Palace - Southampton 3-2; Everton - West Bromwich Albion 1-1; Middlesbrough - Leicester 1-0.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

NEW YORK CLOSINGS

ABBOTT LAB.	50 1/4
ALLIED CHEM	56 7/8
AMERADA HESS	42 3/4
AM. AIRLINES	9 1/2
AM. CYANAMID	26 3/4
AM. MOTORS	5 1/8
AM. TEL+TEL	50
ASA LTD	85 1/2
ATL.RICHF.OIL	64 5/8
AVON PRODUCTS	35 7/8
BACHE GROUP	16 1/2
BANK AMERICA	24 3/8
BAUSCH+LOMB	62 1/2
BEATRICE FOODS	20 3/8
BETHLEHEM STEEL	26 3/8
BLACK+DECKER	19 1/4
BOEING CORP	35 5/8
BOISE CASCADE	35
BRITISH PETR.	44 5/8
BURLINGTON NORTH	57 7/8
BURROUGHS	55 3/8
CANADIAN PACIFIC	43 1/2
CHASE MANHATTAN	41 7/8
CHESSIE SYSTEM	44 1/8
CITICORP	20 5/8
COCA COLA	31 1/2
CONTROL DATA	72 1/8
DIGITAL EQUIP	89 5/8
DR. PEPPER	12 1/2
DOME MINES	41 1/4
DOME PETROL	71 3/4
DOW CHEM	31 1/8
DUPONT NEMOURS	41 3/4
EASTMAN KODAK	70 3/4
ENGELHARD M+CH	54 3/4
EXXON	78 3/4
FEDER.DEPT.ST.	30 1/8
FLUOR	63 1/4
FMC CORP	26 5/8
FORD MOTOR	25 1/2
FOSTER WHEELER	56 1/4
GENERAL DYNAMICS	63 3/4
GENERAL ELECTRIC	53 3/4

GM	GENERAL MOTORS	49 3/4
GY	GENERAL TIRE	18 5/8
GP	GEORGIA PACIFIC	26 1/4
GS	GILLETTE CO	30
GR	GOODRICH	22 3/8
GO	GULF OIL	46 5/8
HM	HOMESTAKE MNG	81 3/8
IBM	IBM	68
IP	INTL.PAPER	42 3/4
ITT	INT.TEL+TEL	30 3/8
KN	KENNECOTT	31 1/2
LIT	LITTON	67 3/4
MMM	MINN.MNG.MFG	56 1/4
PCG	PAC.GAS+EL	21 1/2
PN	PANAM W.A	5 1/8
PEP	PEPSI CO	25 3/8
PFE	PFIZER	44
P	PHILIPS PETR.	53 1/2
MO	PHILIP MORRIS	43 5/8
PNC	PNEUMO CORP	51
POR	PORTEC	19 1/4
PG	PROCTER+GAMBLE	71 5/8
RJR	REYNOLDS IND	44 3/4
SFF	SANTA FE	78
SRL	SEARLE (G.D.)	21 3/8
S	SEARS ROEBUCK	16
SKL	SMITH KLINE	66 3/4
SY	SPERRY CORP	50 7/8
SN	ST.OIL IND	72 1/8
SRT	ST.REGIS PAPER	34
TDY	TELEDYNE	192 1/2
TX	TEXACO	40
TW	TRANS WORLD	17
UK	UNION CARBIDE	47 3/4
UNP	UNION PACIFIC	68 1/2
UTX	UNITED TECHN.	49 3/4
UPJ	UPJOHN	62 1/2
X	US STEEL	22 1/8
WFC	WELLS FARGO	24 1/2
WY	WEYERHAUSER	34 5/8
WFI	WHEELABR.FRYE	56 1/8
Z	WOOLWORTH (FW)	24 3/4
XRX	XEROX CORP	64 1/2

AMSTERDAM CLOSINGS

AKZO	19.90
ABN	308
AMRO	64.80
HEINEKEN	53.40
PHILIPS	16.90
ROBECO	200
HOOGOVENS	13.70
KLM	58.30
NATL. NEDL.	117
NMB	225
ROYAL DUTCH	205.80
UNILEVER	125.10

	opening	close
GOLD New York	654	660.05
PLATINUM	665	668
SILVER New York	20.90	20.12

NYSE MOST ACTIVES

662 500 J C PENNEY 20 7/8 - 5/8
407 000 TEXACO 40 - 5/8

ASE MOST ACTIVES

334 900 DWG CORP 3 7/8 + 1/4
226 500 GULF CANADA 27 3/8 - 3/8

DJII close (previous) 960.84 close 954.44 — 6.40 VOLUME 51.500.000

TREASURY BILLS
13 weeks 11.52
26 weeks 11.46

FEDERAL FUNDS 12 3/8 pc bid

Stock prices moved higher this morning in fairly active trading. The DJIA tacked on over 2 points while advancing issues took a 7-4 lead over decliners. Later in the day however selling pressure brought prices down and at the close the index registered a loss of 6.40 points to 954.44. It seems that yesterday's late rally which carried over into this morning's trading had been too narrowly based to carry along the broader market for long. When some of those leaders — energy precious metals and high-technology issues were unable to push much higher the whole list turned back.

Technically the market outlook is still constructive. While the DOW industrials have been laggard the transport index is vaulting to new highs.
Yesterday it gained over 8 points and today it is up another ... We ... feel that it won't be long before the DJIA also breaks out to a new high. Another positive factor is that there are now more bears than bulls among the investment advisory services. This is a good climate for another rally to the upside.

Non-aligned movement gets Korean support

PYONGYANG — "The Movement of Non-Aligned Countries is a force against the arms race and in favor of peace", said an article published in the Rodong Sinmun daily. The paper emphasized that in spite of difficult conditions and ... imperialist manoeuvres of aggression, the Movement of Non-Aligned Countries presses ahead.

WORLD IN A NUTSHELL

BAHRAIN — The Iranian navy escorted three supertankers out of the Gulf recently because they were too big to use the route ordered by Iran at the start of the Gulf war, shipping sources said today.

MANILA — Military authorities said today that 27 Filipinos, including two former Senators who are abroad, will be arraigned on November 3 for their alleged role in a plot to overthrow the government by violent means.

GUATEMALA CITY — About 20 bombs, blamed by the authorities on left-wing guerrillas exploded in Guatemala City yesterday. A police spokesman said most of them were "propaganda bombs" scattering leaflets and caused no casualties or damage.

SAN SALVADOR — At least 150 left-wing guerrillas have been killed in clashes with security forces near El Salvador's border with Honduras over the past five days, an army spokesman said today.

MOSCOW — Ethiopian head of state Mengistu Haile Mariam will visit the Soviet Union late this month, the official Soviet news agency Tass said today.

UNITED NATIONS — The general assembly has again failed to fill a fifth, final vacancy on the Security Council, although Costa Rica retained its lead over other contenders to succeed Jamaica in the seat.

JERUSALEM — Two Arab mayors will today lodge a high court appeal against their expulsion six months ago from the Israeli-occupied West Bank of the Jordan. Prime Minister Menachem Begin has refused to allow the mayors of Hebron and Halhul to return to their towns.

MODAGISHU — President Mohamed Siad Barre declared a state of emergency in Somalia to combat dissidents and clan rivalries at a time of pressure from neighbouring Ethiopia.

BELGRADE — Romanian President Nicolae Ceausescu arrives in Belgrade today on the first visit to Yugoslavia by the head of an Eastern bloc country since President Tito's death last May.

SEOUL — South Koreans voted in a referendum on a new constitution designed to abolish the current parliament and political parties and limit Presidents to a single seven-year term.

MOSCOW — The Soviet parliament assembles today to approve economic plans for next year in the light of an anticipated disappointing grain harvest and evidence of failings in several branches of industry. Soviet President Leonid Brezhnev, in an address to the central committee of the Communist Party, indicated yesterday that this year's spring grain crop would fall well short of the 235 million tonne target.

PEKING — China and the United States signed a major grain agreement which US Administration officials said would give American farmers more than four billion dollars over its four-year term. The agreement provided for the annual sale of six to nine million tonnes of US wheat and maize to China.

WARSAW — A prominent Polish commentator called on Poland's Solidarity free trade union to climb down on the issue of recognising the leading role of the Communist Party in its statutes. Mr Mieczyslaw Rakowski, editor of the weekly Polityka, made the appeal after Solidarity leaders had again made clear that they would make no concessions to the authorities.

WASHINGTON — The US hostages in Iran entered the American presidential campaign as a major issue for the first time with just two weeks to go to polling day. Republican candidate Ronald Reagan blamed President Carter for the "humiliation and disgrace" of the 52 Americans held in Iran for nearly a year, while Mr Carter accused Mr Reagan of turning the issue into a political football. Senior aides of Mr Carter and Mr Reagan agreed that they would hold a man-to-man televised debate — the only one of the campaign — without the intervention of independent contender John Anderson.

TEHERAN — Islamic mediator Habib Chatti expressed hopes of receiving a reply from Iranian leaders shortly on his proposed mission by Moslem states aimed at ending the month-old Gulf war. Mr Chatti, secretary-general of the Islamic Conference will meet Prime Minister Mohammad Ali Rajai today. At the United Nations, diplomats of the non-aligned movement agreed to set up a committee to try to mediate in the war.

PHILADELPHIA — The Philadelphia Phillies of the National League won the first championship in their 98-year history by beating American League Kansas City Royals, 4-1, to capture the best-of-seven World Series of baseball, four games to two.

Grenada: CIA plans in Eastern Caribbean

SAINT GEORGE'S (PL) — Grenada condemned the setting up of a Voice of America relay station on the island of Antigua, which, according to many indications, is part of CIA plans for the eastern Caribbean. Grenada's stand was voiced at the 2nd Meeting of the Broadcasting Organization of the Non-Aligned Countries recently held in Sierra Leone, Free Radio Grenada manager Colville McBarnette said.

New president of Nicaraguan Council of State

MANAGUA — The Council of State of Nicaragua unanimously approved the election of Commander of the Revolution Carlos Nuñez, member of the National Leadership of the Sandinista National Liberation Front (FSLN) as president of that body. Nuñez will replace Commander of the Revolution Bayardo Arce Castaño, who was assigned to the Political Commission of the FSLN National Leadership, under the new restructuring.

Communications systems in India improved

NEW DELHI — India has proposed the setting up of satellite and land communications with 11 world capitals with a view to improved communications facilities among the non-aligned countries. Work is now under way to improve such facilities, and this will bring India within the radius of the redistribution centers of the Press Agencies Pool of Non-Aligned Countries through regular and independent channels capable of processing a larger volume of news.

Success for Guysuco projects

GEORGETOWN (CANA/SNA) — One of Guyana's main corporations said it had moved closer to its objectives of successful agricultural diversification as it announced the collection of 4.000 pounds of fish and 9.000 pounds of pumpkins from its farms.

The Guyana Sugar Corporation (GUYSUCO) said it expected to harvest about 10.000 pounds of Tilapia, a specie of fresh water fish this crop from a ten-acre commercial pond in Eastern Guyana, where its current agriculture programme is centred.

The corporation said it anticipates a yield of over 100.000 pounds of the pumpkins from ... when harvesting is completed.

A Guysuco statement said the current yields had brought Guysuco closer to its objectives of emerging as a total food corporation.
The fish and pumpkins are being sold to consumers.

Project in Jamaica in New Kingston

KINGSTON (CANA/SNA — The Jamaica private sector has announced plans for EC an 35-40 million (US. Dlr. 20-22 million development in New Kingston-central commercial district of the capital city.

The project, a brainchild of the Life of Jamaica (LOJ) insurance company, is to involve 20 acres of land on which an office complex, twin drive-in cinemas, a car park, and an entertainment and shopping complex are to be built.

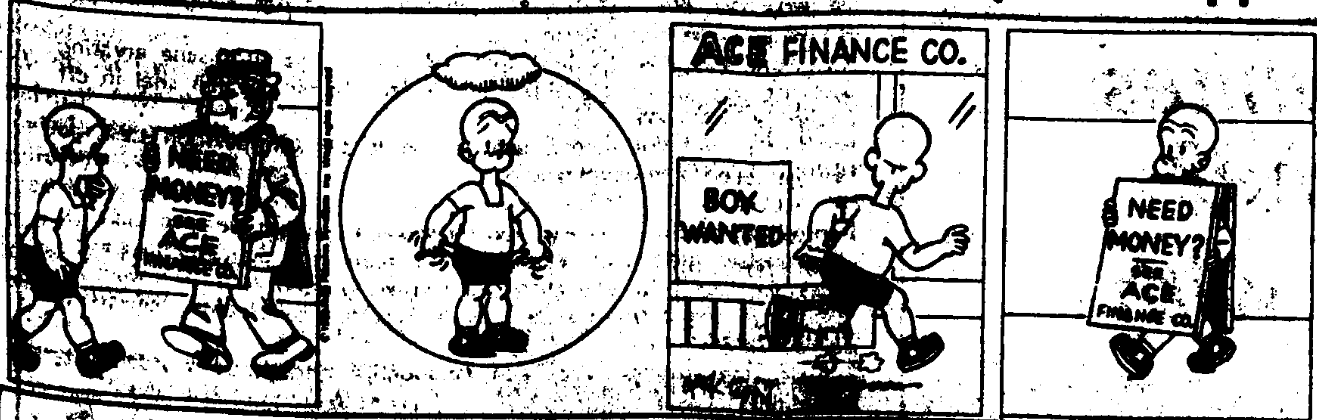
LOJ vice-president Leroy Walford has described the project as „a dramatic boost to the commercial and entertainment life of the city of Kingston".

The project was just one area in which LOJ was contributing to improvement in the economy generally and the construction industry in particular, he said.

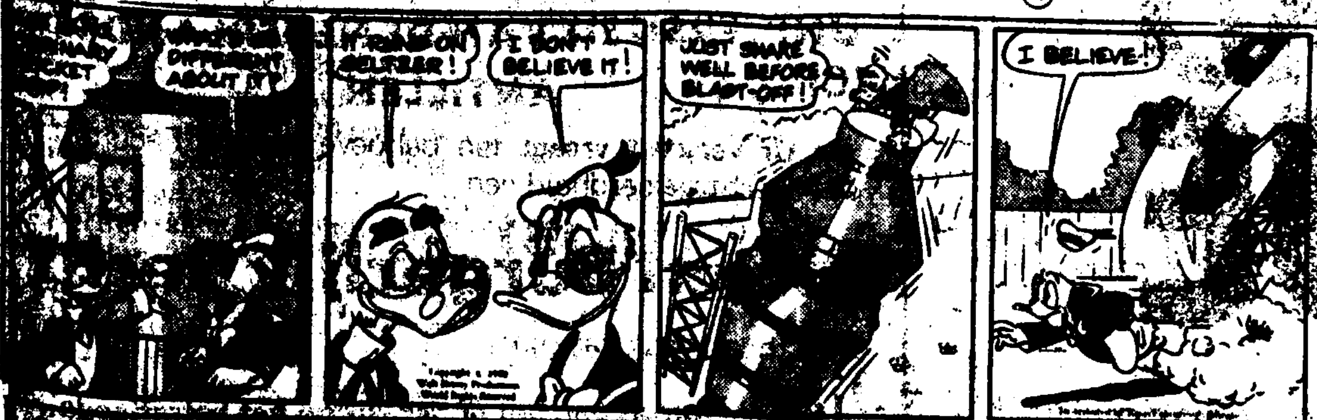
No date has yet been given for the start of the project. Earlier this year, a group including the state National Housing Trust (NHT), the American embassy and the Ligunea club announced a 20 million dollars project including office and housing accommodation and recreational facilities on 24 acres of New Kingston land.

English Companion

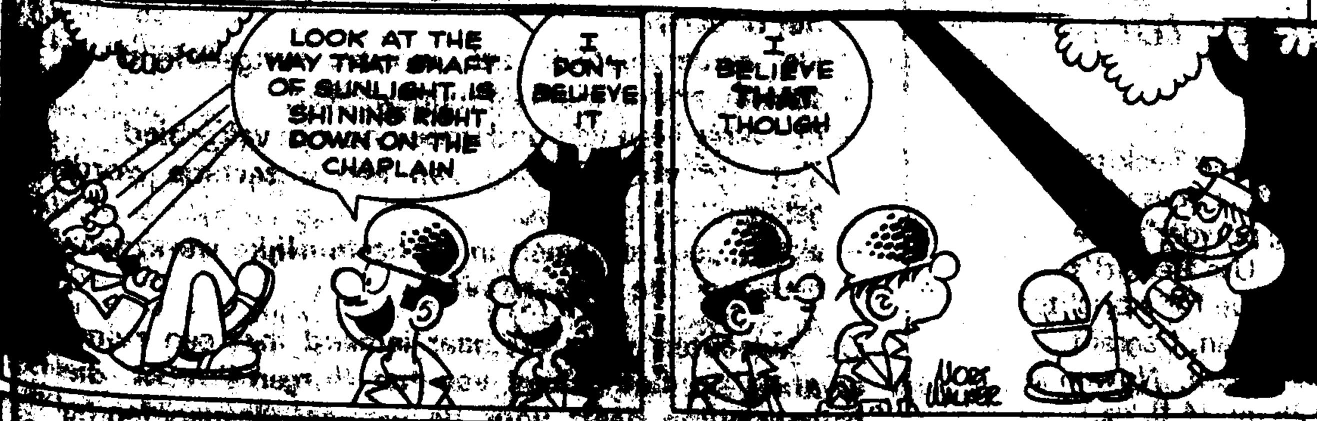
HENRY by Jack Tippit



Walt Disney's DONALD DUCK



Beetle Bailey By Mort Walker



Archie



UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITNODIGING

TWEEDE DR. CHARLES DE LA TRY ELLIS LEZINGENCYCLUS

Op Donderdag 23 oktober 1980 om 20.30 (precies!) zal de heer Dr. A.L.M. KNAAPEN een lezing houden over "ARBEIDSMOTIVATIE VANUIT THEORIE EN PRAKTIJK".

Plaats: Aula Universiteit van de Nederlandse Antillen Jan Noorduynweg 111.

Tijd : 20.30 uur.

Belangstellenden zijn van harte welkom.

STROOMONDERBREKING

Voor werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP VRIJDAG 24 OKT. 1980

A. VAN 08.00 — 16.00 uur (MONTARA)

Omgeving: ST. JOZEFSCHOOL —

Omgeving: HUISHOUDSCHOOL —

Omgeving: PASTORIE —

Geb. SAUCOWEG — ged. SANAMIENGASWEG

ged. MAMPURITUWEG.

B. VAN 08.30 — 16.00 uur

GEDEELTE PENSTRAAT

(Tussen perceelnummer 426 + 486)

Hiermede maken wij het overlijden bekend van de heer

OCTAVIO A. KEYZER

De teraardebestelling vindt plaats op donderdag 23 oktober a.s. om 4.30 uur vanuit rouwkamer van het St. Elisabeth Hospitaal naar de R.K. begraafplaats aan de Roodeweg.

Gelegenheid voor kondoleren vanaf 1 uur.

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.

Edilio F. Keyzer
Familie Wauben

HOTEL ARTHUR FROMMER

heeft de volgende vacatures:

ELECTRICIEN
TIMMERMAN
KOELMONTEUR

Persoonlijk solliciteren op 26 oktober tussen 9 en 10 uur bij Dhr. Dunker.

ADVOCATENKANTOOR THEEBOOM en ADVOCATENKANTOOR DAANTJE

hebben het genoegen bekend te maken dat zij met ingang van 1 OKTOBER 1980 tot samenwerking hebben besloten en gezamenlijk met ingang van die dag hun praktijk uitoefenen als

ADVOCATENKANTOOR THEEBOOM + DAANTJE N.V.

Adres Pietermaaiplein 12
Telefoon: 611339 - 611651

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

De Universiteit zoekt ten behoeve van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid een

Wetenschappelijk Medewerk(st)er Inleiding tot de Rechtsgeleerdheid

Onderwerp van ... het geven van ...

De gedachten gaan uit naar een persoon die belangstelling heeft voor een wetenschappelijke carrière.

...

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

De Universiteit vraagt ten behoeve van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid een

Docent Burgerlijk Recht

...

Sollicitaties ... spoedig ... worden ingezonden ...